

**PREZZI D'ABBONAMENTO** al "Piccolo" e al "Piccolo della Sera" per tre mesi: Trieste a domicilio due volte al giorno C. 7.20; Monarchia a. u. una spedizione C. 9. —; due spedizioni al giorno C. 11. —; Germania C. 12.60; Paesi dell'Unione Postale: "Il Piccolo" oppure "Il Piccolo della Sera" C. 8.20; tutti due giornali spedizione due volte al giorno C. 16.40. Mese, semestre ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati. Nel giorno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per il "Piccolo" L. 5.60; "Piccolo" e "Piccolo della Sera" L. 9.95.

# IL PICCOLO

INSEZIONI alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione che a disposizione dei committenti e si spedisce a richiesta. Prezzo per ogni riga (11/12 da mm. 23/24, mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 40; comunicati, avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologie, ringraziamenti ecc. Cor. 1.25; nella rubrica: Informazioni del pubblico (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe Cor. 40, ogni riga in più Cor. 4. Pagamenti anticipati. Non si assume alcuna responsabilità per la pubblicazione di avvisi in giorni o posti determinati.

Anno XXX. Trieste, Giovedì 13 Aprile 1911

Trieste, Giovedì 13 Aprile 1911

Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 227.

N. 10681

## L'INSURREZIONE ALBANESE.

**CETTIGNE 12 (N).** La notte scorsa avvennero nei pressi di Decie diverse scariche. Le truppe riuscirono a respingere i ribelli dalle loro posizioni. Le truppe s'avanzano verso Tusi. Sembra che riusciranno a ristabilire le comunicazioni tra Tusi e Scutari.

**SALONICCO 12 (N).** Un battaglione che marciava sulla strada di Tusi fu attaccato dagli insorti i quali dopo un combattimento d'ora dovettero però fuggire con gravi perdite. Il territorio di Tusi sarebbe ora tenuto nuovamente dagli albanesi e incominciato ora su tutta la linea. Gli albanesi fuggono verso il Montenegro.

**Il comandante Torghut** è arrivato a Scenguin con altri tre battaglioni e proseguirà direttamente per Tusi senza toccare Scutari. Egli intende spingere le truppe verso la frontiera e scacciare i ribelli.

**COSTANTINOPOLI 12 (N).** Secondo un dispaccio in data di ieri del val di Scutari, le truppe comandate dal colonnello Muheddin combattono attualmente contro gli insorti tra le alture di Decie e Helm a sud-ovest di Hotit. Da Kastri si trasportano con canotti truppe e mitragliatrici per Helm, che si trova nel punto più interno del golfo somigliante a un "delfino". Un altro dispaccio dei val di Scutari, che un gendarme, il quale da Scutari era stato inviato a Kastri per custodire l'ufficio postale, è stato ucciso dagli insorti.

**Il Montenegro vuole tranquillità e null'altro**

**CETTIGNE 12 (N).** Le notizie datate da Costantinopoli e pubblicate da vari giornali, che il memoriale presentato dal Montenegro alle grandi potenze contenesse rapporti tendenziosi circa gli avvenimenti lungo il confine montenegrino e che questo Governo si intramettesse in questioni interne della Turchia, sono infondate. Il Montenegro non pretese affatto che la Turchia, per ristabilire la quiete, essent gli albanesi dall'obbligo del pagamento delle imposte e dal servizio militare. Nel memoriale il Governo montenegrino si legnava soltanto presso le grandi potenze delle conseguenze penose che gli avvenimenti d'Albania hanno per il Montenegro. Il Montenegro è danneggiato da questi avvenimenti e richiama perciò l'attenzione delle potenze sul pericolo che corre la tranquillità nel paese, che esso desidera sia mantenuta nell'interesse del suo sviluppo interno. Benché il Montenegro voglia pace e rapporti amichevoli con la Turchia, pure è minacciato nei suoi leali intenti dai disordini al suo confine orientale. Ha pregato quindi le grandi potenze, quali protettrici della pace ad intervenire presso la Turchia, affinché essa ristabilisca al più presto l'ordine al confine montenegrino e corrisponda ai suoi obblighi internazionali.

Di fronte poi alla notizia che presso cadaveri di albanesi insorti si sarebbero trovati fucili Mauser montenegrini, si dichiara da parte ufficiale montenegrina, che il Montenegro non possiede fucili Mauser e che quindi quelli trovati non possono essere di provenienza montenegrina.

**Dichiarazioni di re Nicola.**

**CETTIGNE 12 (N).** In occasione di un ricevimento a Corte, re Nicola fece le seguenti dichiarazioni circa l'insurrezione nell'Albania e circa i rapporti del Montenegro con la Turchia. E' un vivissimo desiderio che restino conservate la pace e le nostre relazioni di buon vicinato e d'amicizia con la Turchia. Spero che in breve riuscirà alla Turchia di ristabilire la quiete nel territorio dell'insurrezione. Il Montenegro non farà nulla che possa scuotere l'opinione delle grandi potenze, essere il Montenegro la migliore garanzia per il mantenimento della pace nei Balcani.

**Pretese rivelazioni di capibanda bulgari**

**SOFIA 12 (N).** Si viene ora a sapere che alcuni capibanda bulgaro-macedoni sono stati a Cetigne per conferire con i capi degli albanesi. Non è ancora certo se i capibanda bulgaro-macedoni coopereranno al successo dell'insurrezione albanese. In ogni caso gli albanesi ebbero impegnative e dichiarazioni di simpatia da parte dei capibanda bulgari. Questi raccontarono a persone amiche che il Montenegro fraternizza apertamente con gli albanesi. Dissero inoltre che i rivoluzionari albanesi sono provvisti abbondantemente di materiale da guerra e che lo scopo della lotta, l'ottenimento dell'autonomia, è noto anche alle tribù albanesi più selvagge. Quest'unione essi la devono in prima linea al Montenegro; poi agli agitatori che durante l'inverno fecero segretamente un viaggio di propaganda per il paese. Infine vi è una causa specifica: i dissenzi di capibanda bulgaro-macedoni che noi non possiamo spifferare. Non si sa se con queste parole si sottintendano i suggerimenti di una qualche grande potenza oppure se si tratti di una manovra del comitato bulgaro-macedone d'agitazione.

**Nessuna spedizione di volontari italiani in Albania.**

**Il viaggio del sultano in Albania e la Bulgaria**

**SOFIA 12 (N).** Il Governo sta esaminando se la Bulgaria, seguendo l'esempio della Serbia, debba mandare anch'essa una deputazione a salutare il sultano in occasione del suo viaggio in Albania. Il ministro Manioff respinse a suo tempo una proposta consimile a

vanzata in occasione del soggiorno ad Adrianopoli del sultano durante il periodo delle grandi manovre turche.

**Anche il Libano insorge contro l'obbligo al servizio militare**

**BERUTI 12 (N).** La recente disposizione del Governo turco, in base alla quale i libanesi dimoranti fuori del territorio indipendente del Libano dovranno essere impiegati nel servizio militare, ha suscitato vivo malcontento. Quantunque non sia ben chiaro se la disposizione del Governo abbia fondamento legale, pure il Governo è rigorosamente nell'applicarla. Tutti i libanesi che non si fossero annunziati spontaneamente prima del 15 corr. saranno costretti a servire a titolo di punizione per sei anni anziché per tre.

Ieri a Babda, dove risiede il governatore, si tenne una grande adunanza di protesta. La popolazione è molto irrequieta. Cinquecento famiglie libanesi hanno già abbandonato la città e il villaggio di Beruti. Questa emigrazione potrebbe avere gravi conseguenze.

**Il porto d'Alessandretta.**

**la Russia e il convegno di Potsdam**

**PIETROBURGO 12 (N).** Il «Novoje Vremia» pubblica un'intervista con un alto funzionario del ministero degli esteri, il quale disse che non vi era alcun motivo di comprendere nelle trattative di Potsdam anche la questione di Alessandretta che pure è situata fuori del territorio di confine russo-turco. Perciò non si poté nemmeno sollevare la questione dei compensi per future imprese germaniche ad Alessandretta. La Russia interloquisce solo in quanto si tratti di costruzioni ferroviarie turche entro il territorio turco confinante col Mar Nero o col territorio russo e non ha manifestato giammai desideri che eccedano quel limite. Al questo se la Russia assisterà passivamente all'eventuale trasformazione di Alessandretta in una nuova Amburgo si risponde col dire che la Turchia è uno stato sovrano, e che questa questione interessa più altri Stati che hanno maggiori interessi economici ad Alessandretta.

**Italia e Ungheria**

**La deputazione ungherese a Roma**

**ROMA 12 (N).** Una rappresentanza dei deputati ungheresi, composta dall'on. Berzeviczy, presidente della Camera ungherese, dall'on. Daniel, antico vicepresidente della stessa, dall'on. Agnau, questore, dagli on. Bela Kelemen, Giulio Musza, Alessandro de Tagany, Ladislao Nyegre e Miklos de Miklosvar, membro della Camera dei magnati, si è recata stamane a visitare la Camera dei deputati ed il Senato. A Montecitorio i deputati ungheresi sono stati ricevuti dal marchese Cappelli, presidente della commissione speciale incaricata di ricevere i parlamentari esteri che vengono in Italia in occasione del cinquantenario, e da parecchi deputati, fra i quali l'on. Maggiorino Ferraris, che era amico da gran tempo dell'on. Berzeviczy, perché fu questi che nel 1904, in un banchetto del congresso interparlamentare della pace, salutò in italiano la rappresentanza parlamentare nostra, della quale era capo appunto l'on. Maggiorino Ferraris. L'on. Berzeviczy ha poi compiuto i suoi studi in Italia e scritto varie opere sul nostro paese.

Dopo essersi trattenuti alquanto a conversare nella sala della presidenza, dove è stato offerto loro un rinfresco, i deputati, attraversando il corridoio dei busti, sono usciti e si sono recati al Senato, qui erano a riceverli il presidente on. Manfredi e parecchi altri senatori. L'on. Manfredi, dopo avere brevemente trattenuto i visitatori nel suo gabinetto, li ha accompagnati a visitare le sale di Palazzo Madama. I deputati ungheresi si sono specialmente soffermati nella sala affrescata dal Maccari e nella sala della Biblioteca.

Stamane gli on. Berzeviczy e Daniel si sono recati a lasciare il loro biglietto da visita al presidente della nostra Camera e al presidente del comitato parlamentare italiano per i ricevimenti, marchese Cappelli. Questi, poco dopo, si recavano a restituire il cortese atto allo «Splendide Hotel», dove alloggia l'on. Berzeviczy, e quindi all'«Albergo Imperiale», dove alloggia l'on. Daniel.

I deputati ungheresi hanno nella giornata continuato la loro visita ai monumenti della capitale.

Alle ore 15, i rappresentanti parlamentari ungheresi si sono recati a Valle Giulia per visitare il padiglione ove è accolta la Mostra d'arte della loro nazione. Hanno fatto gli onori di casa il dott. Miklos, commissario per l'Ungheria dell'esposizione di Belle Arti, e suo figlio, accompagnando i visitatori nelle sale del padiglione. Alle ore 17, il sig. Miklos, nel restaurant Gerbout, annesso al padiglione ungherese, ha offerto un tè in onore dei parlamentari suoi connazionali. Oltre ai deputati ungheresi erano presenti anche il vicepresidente della Camera, on. Cappelli, il ministro degli esteri di San Giuliano, il prof. Tonelli in rappresentanza del sindaco e varie altre autorità e notabilità della colonia ungherese a Roma e dell'aristocrazia romana. Il ricevimento si è protratto fino alle 19.

Il «Messaggero» pubblica un articolo dell'on. Maggiorino Ferraris, in cui questi rievoca lo splendido discorso che l'on. Berzeviczy pronunciò alla Camera ungherese nell'annunciare di aver inviato un telegramma di saluto al presidente della Camera italiana in occasione della commemorazione del cinquantenario dell'unità della nostra nazione. L'on. Maggiorino Ferraris dice che per noi egli è soprattutto l'amico d'Italia, e che lo studio della nostra storia e l'amore e l'ammirazione dell'arte, della civiltà e della cultura italiana ispirarono la mente ed

il cuore del Berzeviczy, il quale sente nella sua nobile anima di pensatore e di artista vibrare una specie d'intima e spirituale fratellanza con il pensiero ed il genio della nostra nazione.

**Per il suffragio femminile**

**ROMA 12 (N).** Promosso dal comitato nazionale per il voto alla donna, si è inaugurato oggi il primo convegno per il suffragio femminile. Erano presenti numerose delegate dei vari comitati d'Italia. La signora Lollini, in assenza della presidentessa del comitato, contessa Giacinta Martini, ha inaugurato il convegno, esponendo i progressi conseguiti finora. Si sono quindi iniziati i lavori.

**Un nuovo «motu proprio» del Papa**

**AUGUSTA 12 (N).** La «Abendzeitung» reca che il papa sta preparando la pubblicazione di un nuovo «motu proprio» che imporrà ai sacerdoti di portare costantemente la veste talare e proibirà loro di frequentare locali pubblici, trattorie, ecc. Il decreto pontificio si trova già da alcune settimane presso il nunzio a Monaco; ma le proteste provocate in questi ultimi tempi da certe disposizioni del Vaticano, indussero ora il nunzio a farne ritardare la pubblicazione.

**La questione della navigazione sul Garda risolta**

**TRENTO 12 (N).** La questione della navigazione con barche a motore sul Garda è stata risolta. Le autorità italiane autorizzano l'impresa Cretti di Riva di navigare nelle acque italiane con battelli a motore elettrico, e le diedero facoltà di approdare a Malcesine e Limone, riservati però gli eventuali diritti di terzi.

**La morte di un garibaldino**

**SANREMO 12 (N).** All'ospedale civico Maurizio spirava ieri all'età di 81 anni il garibaldino Napoleone Allegro, che militò nelle schiere di Garibaldi e prese parte alle campagne del '59, '60, '61, '66, '67, col grado di sergente fuorile. L'Allegro, che conservò sino agli ultimi giorni di sua vita la sana vigoria dei suoi tempi, visse sempre in questa città, quasi perennemente, esercendo una piccola osteria in una baracca di legno. Alcuni anni or sono fu derubato delle sue numerose medaglie, ma non si cruciò molto per questo. Lo scorso anno fece parlar di sé contraendo matrimonio con una sua quasi coetanea, certa Petronilla Alborno, di anni 79.

**La missione scientifica italiana in Tripolitania**

**TRIPOLI 12 (N).** Si ricevono ottime notizie della missione mineralogica italiana, che sarà domani a Giado.

**La morte del reggente d'Etiopia**

**ADDIS-ABEBA 12 (N).** Domani sarà ufficialmente annunciata la morte di ras Tesamma. L'ordine e la tranquillità ad Addis-Ababa sono garantiti.

**PARIGI 12 (N).** I giornali hanno da Addis-Ababa che la popolazione ignora ancora la morte di ras Tesamma, tutore del principe ereditario e reggente. Sono state prese misure di precauzione militari, in previsione di disordini. Il rappresentante della compagnia ferroviaria franco-etiope, che doveva partire oggi, ha ricevuto l'ordine di protrarre la sua partenza.

**Per le case a buon mercato in Austria**

**VIENNA 12 (N).** Il ministro dei lavori pubblici ha trasmesso all'ufficio centrale per la riforma delle abitazioni e alle corporazioni economiche un suo progetto dell'ordinanza esecutiva riguardante la legge sui provvedimenti per le abitazioni a buon mercato. Le corporazioni sono invitate a dare il loro parere sui provvedimenti proposti dal ministero. Il 23 maggio si terrà presso l'ufficio centrale per la riforma delle abitazioni un'inchiesta, il cui risultato servirà al ministero dei lavori pubblici per la compilazione definitiva dell'ordinanza esecutiva.

**Il fucile automatico e il ministero della guerra**

**VIENNA 12 (B).** Il «Freundenblatt» scrive: Un odierno giornale della mattina reca la notizia che il ministero della guerra a. u. ha fatto costruire un fucile automatico, che dovrebbe venir prodotto dalla fabbrica d'armi di Steyr ed essere introdotto quanto prima nell'esercito. Secondo le informazioni da noi attinte in luogo competente tale notizia è priva di fondamento. La fabbrica d'armi di Steyr, come tutti i grandi stabilimenti internazionali analoghi, ha studiato la questione del fucile automatico e ne ha elaborato il modello, che venne messo a disposizione dell'amministrazione della guerra a scopo di prova. Si debbono ancora risolvere parecchie questioni preliminari, importanti in linea tecnica, senza tener conto poi delle questioni d'indole finanziaria, che devono pure essere prese in considerazione. Non si può parlare quindi per ora di una prossima introduzione del fucile automatico. Finora non sono stati fatti in genere neanche minimi preparativi per la produzione in grande di quest'arma. Le notizie propagate questi giorni sono false ed hanno lo scopo di fomentare vieppiù la speculazione sfrenata, che regna nelle azioni delle fabbriche di munizioni.

**La legge sulla tutela dei brevetti in Ungheria**

**BUDAPEST 12 (B).** La Camera dei magnati ha approvato immutato il progetto di legge sulla tutela delle invenzioni, dei brevetti e delle marche di fabbrica presso le esposizioni. La seduta venne quindi chiusa.

**La chiusura della sessione dietale in Bosnia**

**SARAJEVO 12 (B).** Avendo la Dieta esaurito oggi tutti i lavori, si chiuse oggi la prima sessione dietale.

## La rivolta dei vignaiuoli della Marna

I gravissimi fatti di Dizy e Damery.

**PARIGI 12 (N).** Ecco i ulteriori particolari sui gravissimi fatti avvenuti la scorsa notte nel dipartimento della Marna, secondo le notizie giunte in giornata da Reims ed Epernay.

Allorché è stata conosciuta dai viticoltori la notizia che il principio della soppressione delle delimitazioni era stato approvato dal Senato, colonne di viticoltori, provenienti dalla vallata della Marna e comprendenti da 1500 a 2000 vignaiuoli, sono discese verso Hautvillers e Dizy. Passando per quest'ultimo villaggio, i dimostranti hanno forzato le porte della dispensa di una casa vicina tagliando danni rilevanti. Il sottoprefetto di Reims venne così avvertito di questi fatti. Parecchi squadroni del 16.º reggimento dragoni sono stati subito inviati sul luogo e così pure parecchie brigate di gendarmi. Si annunzia che la colonna continua la marcia su Epernay. Si temono altri atti di sabotaggio. Il sottoprefetto si è recato sul luogo. Sulle montagne di Reims e di Epernay e in tutta la regione viticola regna una straordinaria effervescenza.

**A Dizy.**

Una colonna di vignaiuoli venuti dai comuni vicini, con una bandiera rossa in testa, è arrivata a Dizy ad un'ora e mezza della notte. Nello stesso momento nella casa comunale si teneva una riunione di viticoltori. Il corteo condusse seco i presenti e tutti si diressero verso una casa di vini di champagne ove trovarono le porte delle dispense e delle cantine e compirono atti di sabotaggio sopra tutto quanto trovarono nell'interno ove erano immagazzinate 230.000 bottiglie. Gli uffici di contabilità della casa sono stati saccheggiati e tutto ciò che in essi era contenuto venne gettato in tutte le parti. Sul luogo si trovavano soltanto due gendarmi che tentarono dapprima di intervenire, ma poi dovettero assistere impotenti alla scena. Allora fecero appello ad una brigata di Magenta, la quale pure non poté far nulla contro i vignaiuoli troppo numerosi. Poco dopo in tre vie di Dizy furono costruite tre barricate con materiale preso nelle cantine. La colonna dei vignaiuoli appiccò il fuoco ad alcune botti di catrame collocate presso una delle barricate. Il fuoco venne combattuto e domato dai gendarmi, dai pompieri e da una parte della popolazione.

Dopo il passaggio della colonna dei viticoltori lo spettacolo era indescrivibile. Le strade erano coperte di cocci di bottiglie e di materiali di ogni sorta. Alla casa comunale di Dizy ed a quella di Cunnere è stata esposta la bandiera rossa.

Un capomastro che voleva parlamentare con i viticoltori è stato fischiato, urtato e fu costretto a darsi alla fuga. I dimostranti l'hanno seguito fino alla sua abitazione, alla quale hanno infranto tutti i vetri delle finestre. In seguito si sono riformati in colonna e si sono diretti verso Ay. Hanno percorso le vie di questa città cantando l'«internazionale» e poscia si sono recati davanti alla casa di un negoziante di vini; anche qui furono infranti i vetri delle finestre. I viticoltori hanno poi cercato di forzare la porta, quando una squadrona del 31.º reggimento dragoni inviato in tutta fretta ha respinto i dimostranti che hanno allora ripresa la via di Epernay.

**A Damery.**

I disordini a Damery sono stati pure di una gravità impressionante.

Dopo che fu conosciuto il voto del Senato, lo sparò di alcuni petardi di quelli che si adoperano contro la grandine hanno dato ai vignaiuoli il segnale della riunione. Da tutte le parti della vallata della Marna bande di vignaiuoli con le loro donne ed i loro fanciulli si sono radunate a Damery cantando l'«internazionale», mentre le campane suonavano nel villaggio e le trombe davano l'allarme. I vignaiuoli erano armati di zappe, di picconi e di grossi randelli. In massa si sono recati dinanzi alle case dei negozianti di Champagne; hanno forzate le porte delle cantine della casa Delovin e tutto hanno saccheggiato, rompendo vetri e botti, gettando in pezzi le bottiglie e scagliando le merci sulla via. Poi appiccarono il fuoco a mucchi di paglia per incendiare la casa, ma la paglia non prese fuoco causa l'umidità prodotta dal vino sparso. In seguito i dimostranti si recarono alla casa Menutier dove avvennero gli stessi atti di disordine. Tutto fu messo a sacco e poi alle case Lemaire, Jacot e Achille Perrier: tutto fu distrutto; non rimane più nulla. Dopo il passaggio dei dimostranti un vero rivo di vino cola per le vie di Damery. Si cammina su parecchi centimetri di fango viscoso. Alle 11 e mezza della sera due squadroni del 31.º dragoni sono arrivati a Damery, ma si sono dovuti fermare dinanzi alle barricate che ostruiscono la via. Le donne si sono lanciate dinanzi ai cavalli per impedire loro di procedere. A mezzanotte i dragoni non erano ancora riusciti a penetrare nel villaggio fortificato.

**Il panico ad Epernay e a Reims.**

**REIMS 12 (N).** Importanti misure di polizia sono state prese ieri sera alle 11 in seguito ad ordine del sottoprefetto di Reims, Dhomme. Ronde di agenti di polizia e di gendarmi vengono fatte girare nei dintorni per timore che i vignaiuoli discendano su Reims. Parecchie colonne di dimostranti sono infatti segnalate sulle montagne di Reims.

**PARIGI 12 (N).** Il «Matin» ha da Reims: La notizia degli avvenimenti di Dizy ha sollevato a Reims una emozione tanto più viva in quanto corre la voce che una colonna di dimostranti si trova a 27 chilometri da Reims. Il commissario centrale, dopo essersi accordato con il sostituto procuratore della Repubblica, ha inviato a mezzanotte alle porte della città impor-

tanti forze di polizia. Le truppe sono consegnate in tutte le caserme. Picchetti di fanteria sono pronti. I quartieri ove si trovano le cantine delle grandi case di Champagne sono occupati militarmente.

**EPERNAY 12 (N).** Ad Epernay l'emozione è al colmo. Tutte le truppe sono consegnate. Le strade sono sorvegliate militarmente. Il movimento è stato di una spontaneità straordinaria. Alla notizia che il Senato aveva votato l'emendamento Denoix, un migliaio di viticoltori si sono trovati pronti in massa senza che nulla potesse farlo prevedere.

**Le ultime notizie.**

**REIMS 12 (B).** Due squadroni di dragoni impedirono ad una schiera di vignaiuoli, i quali venivano dai dintorni di Dizy, Venteuil e Hautvillers, di entrare nella città di Ay, che si trova sul percorso verso Epernay. I dimostranti non obbedirono all'ordine di disperdersi e si gettarono davanti ai cavalli dei dragoni. Molti vignaiuoli hanno potuto entrare nella città per altre vie.

Verso le 2 di notte, molte migliaia di vignaiuoli rupe con la forza i cordoni delle truppe e saccheggiarono ed incendiarono le cantine di due case.

Da Epernay si comunica che i vignaiuoli, venuti alla spicciolata, hanno saccheggiato parecchie fabbriche di sciampagna. I dragoni li attaccarono all'arma bianca. Ci dovrebbero essere parecchi feriti.

I consiglieri comunali di Damery e dintorni hanno deposto il loro mandato. Sull'ufficio sindacale di Damery fu issata una bandiera rossa. A Venteuil fu distrutto durante la notte un palmento. Alla mattina furono lanciati razzi da una vigna per chiamare a raccolta i vignaiuoli, che marciavano verso Epernay in numero superiore a mille. Furono inviate truppe sopra luogo.

**Gli avvenimenti nella Marna discussi alla Camera**

**PARIGI 12 (N).** La Camera discute oggi l'interpellanza Berry, sull'atteggiamento del Governo di fronte alla delimitazione dei distretti vinicoli.

Berry: Dichiaro che i deplorevoli avvenimenti nel dipartimento della Marna sono da ascrivere alle tergiversazioni del presidente dei ministri Monis. L'oratore chiede che la delimitazione venga tolta immediatamente.

Parecchi oratori domandano invece che sia mantenuta la delimitazione.

Monis, presidente dei ministri: Dichiaro che la legge deve essere modificata. Il momento non è opportuno: le modificazioni dovranno essere studiate nel modo più accurato. L'oratore dice d'aver bisogno di tutta la fiducia della Camera per poter appianare le penose difficoltà che vanno sorgendo. E' passato il momento di parlare delle delimitazioni. Si deve rimettere la questione alla Commissione, la quale lavorerà d'accordo col Governo. Egli intende ristabilire l'ordine, non già a parole, ma coi fatti. Chiude dicendo: Mi è indispensabile la vostra fiducia, quella fiducia che voi non avete rifiutata mai ai Governi della Repubblica che al pari di me si trovarono in circostanze difficili.

Il presidente dei ministri pone quindi la questione di fiducia sull'ordine del giorno Paulmier, che dice: «La Camera, risolta a seguire con calma la soluzione della questione provocata dalla delimitazione, fa appello alla fiducia e al senso della popolazione, ed avendo fiducia nel Ministero, ne approva le dichiarazioni».

L'ordine del giorno è approvato. Il passo esprime la fiducia al Governo è approvato con voti 323 contro 97.

**Interviste con deputati e senatori**

**PARIGI 12 (N).** Il «Matin» ha intervistato Bourgeois, ch'è senatore della Marna, circa i torbidi scoppiati la scorsa notte nelle regioni di Reims e di Epernay. Il senatore non ha voluto dire nulla. I rappresentanti del dipartimento si riunirono stamane per giudicare la situazione e decidere sul da farsi. Il senatore Bourgeois non può fare altro che chiedere che la vita delle persone e la legge vengano rispettate.

Pechard, deputato di Epernay, si mostra molto inquieto perché i milionari e gli artigiani del dipartimento sono d'accordo per riconoscere la necessità delle leggi protettive, delle quali il Senato reclama l'abolizione. E' a sperare che non si produca una specie di anarchia col dominio della violenza e del terrore.

Il senatore Vallée ha detto di ritenere che il movimento non si estenderà.

**L'ammacco al ministero francese degli esteri**

**PARIGI 12 (N).** La «Liberté» reca che l'ammacco scoppiato nella sezione contabilità del Ministero degli esteri ascende a non meno di 400.000 franchi. Si erano falsificate le cifre riguardanti le forniture per il Ministero degli esteri. Il giornale assicura che in questo nuovo scandalo non è compromesso alcun personaggio diplomatico. Il direttore della sezione contabilità, Hamon, sarebbe già stato deposto dalla carica.

L'Hamon era incaricato della direzione di tutta la gestione amministrativa e finanziaria del Ministero. Siccome godeva la fiducia di Pichon, amministrava a suo talento il bilancio del Ministero, che importa circa 20 milioni all'anno. Faceva liquidare spese finte ed aumentate in modo fraudolento, ed indusse molte persone a stendere le loro quietanze in bianco. Commise pure truffe in occasione della costruzione del palazzo dell'ambasciata francese a Vienna. Non si conosce ancora l'ammontare del danno da lui causato. Stamane Hamon doveva comparire dinanzi al Consiglio disciplinare del Ministero, ma egli non si fece vedere. In seguito a ciò, il ministro Cruppi ha ordinato l'arresto di Hamon, che è avvenuto

a mezzogiorno. Hamon era stato trasferito anni fa dal Ministero delle finanze a quello degli esteri per introdurre un più severo controllo. Egli stesso però non era sottoposto ad alcun controllo.

**PARIGI 12 (N).** Si viene a sapere ora che Hamon si è costituito spontaneamente ai tribunali. Anziché comparire dinanzi al consiglio disciplinare, si recò al palazzo di giustizia per farsi arrestare. Egli è accusato di truffa, abusi nelle liquidazioni per la costruzione di un palazzo d'ambasciata all'estero, pagamenti ingiustificati a colleghi e falso di quietanze. Hamon dichiarò di preferire di dare spiegazioni pubblicamente davanti ai tribunali anziché fra le quattro pareti di una sala di un consiglio disciplinare. Si scorse in questo suo contegno una minaccia contro alti funzionari del Ministero. Hamon assicura di essere coperto dalla corresponsabilità del suo ex-capo Pichon. Hamon non fu trasferito al Ministero degli esteri da Pichon, ma da Rouvier, quando questi assunse il portafoglio degli esteri dopo la caduta di Delcassé.

**SCUCCINA SERBA**

**Gli armamenti e le finanze dello Stato**

**BELGRADO 12 (B).** Scuicina. Durante la discussione sul bilancio, il deputato Marinkovic (progressista) rileva il rapido aumentare delle spese dello Stato. Essendosi con tali aumenti eccessivamente aggravate le finanze dello Stato, si finirà - dice l'oratore - con l'aver nuovamente un bilancio passivo, come lo si ebbe negli anni passati. L'oratore critica poi in ispecial modo le sproporzionate richieste militari, che in quattro anni, compresi i prestiti per gli armamenti, si sono aumentate di oltre 12 milioni di dinari.

Jovanovic, vecchio-rad., dice che le condizioni della sicurezza pubblica vanno migliorando lentamente, ma costantemente.

Velikovic, nazionalista, parlando della politica estera, dice che la Serbia, tenuto conto della sua posizione di fronte alla Turchia, deve provvedere alla propria sicurezza al nord.

Marinkovic, progressista, dice essere caratteristica per le condizioni interne del paese l'indifferenza dell'opinione pubblica per l'attività della Scuicina.

**Giornalisti serbi condannati**

**BELGRADO 12 (B).** Il locale prefetto di polizia ha inflitto parecchi giorni di arresto a due giornalisti serbi, imputati di aver diffuso la notizia della morte del re Nicola del Montenegro.

**LA QUESTIONE MAROCCHINA**

**e la Germania**

**PARIGI 12 (N).** La «Liberté», che notoriamente mantiene rapporti col ministero degli esteri, apprende che le conferenze dell'ambasciatore Cambon col segretario di Stato germanico agli esteri, Kiderlen-Wächter, si svolsero in forma perfettamente amichevole. L'ambasciatore rilevò, fra altro, che la Francia potrebbe esigere dal Marocco che si rispettino certi diritti acquisiti. Kiderlen-Wächter avrebbe risposto che si dovranno fare i conti con la logica dei fatti. Egli non si dimostrò contrario al punto di vista francese. La «Liberté» assicura che i recenti accenti del ministro degli esteri Cruppi, circa la facilità di una intesa tra la Francia e la Germania in quei casi nei quali non siano in gioco interessi comuni ad entrambi gli Stati, si sono confermati in seguito al recente scambio di vedute avvenuto a Berlino.

**BERLINO 12 (N).** Il Governo germanico riconosce incondizionatamente che la Francia e la Spagna devono essere incaricate della protezione degli europei a Fez, qualora la situazione si complichino in modo tale da mettere in pericolo la vita loro.

**Il contingente di leva pro 1911 alla Duma**

**PIETROBURGO 12 (Ag. pietrob.).** Alla Duma si discute in seduta riservata il progetto relativo al contingente di leva per il 1911.

Il relatore Chrooschtsinskij rileva che il ministro della guerra chiede per l'esercito e per la flotta complessivamente 455.000 uomini, quindi 10.535 meno dell'anno scorso. La Duma ha già affermato tre anni fa la necessità di un nuovo regolamento per l'obbligo al servizio militare. Ora questo regolamento è stato presentato ed ha ottenuto l'approvazione della commissione per la difesa dello Stato e sarà discusso ancora questo anno alla Duma.

L'assistente del ministro della guerra osserva che l'esercito non ha potuto ottenere in nessun anno il completo effettivo delle reclute. Col regolamento attualmente vigente per il servizio militare, l'effettivo completo si potrà ottenere soltanto aumentando il contingente di leva; esso apporta però un certo sollievo alla popolazione. Sarebbe desiderabile che la Duma risolvesse già al principio della sessione di autunno la questione dell'obbligo al servizio militare. In questo caso il nuovo regolamento avrebbe già effetto sul numero delle reclute per il 1912 (applausi).

La proposta del «kadetto» Babzanski, di ridurre di mille uomini il contingente per la flotta, è combattuta dall'assistente del capo dello stato maggiore generale della marina da guerra, il quale osserva che già da anni il contingente delle reclute per la flotta venne fissato nella cifra di 9595 uomini, cifra che il ministro della guerra vuole mantenuta.

Samyslovskij (Destra) dice che il motivo principale per il quale non si raggiunge la cifra completa del contingente, sta nella circostanza che gli ebrei eludono l'obbligo del servizio militare.

Nel 1910 si sono chiamati a prestare il servizio 20.352 ebrei; di questi non si pre-



sentarono 11.239, mentre di 325.733 russi non ne mancavano che 1441.

Markoff (Destra), osserva che gli ebrei sono dannosi all'esercito. Sarebbe necessaria una legge che proibisca agli ebrei di prestare il servizio militare.

Il relatore dichiara che la commissione per la difesa dello Stato non trova alcun motivo di mettere la questione del completamento dell'esercito in nesso con la questione nazionale. E' contrario alla proposta Babzanski.

La Duma approva in fine invariato il progetto in tutte e tre le letture.

## IN CINA

Un manifesto del principe reggente - Agitazione anti-giapponese?

PIETROBURGO 12 (N). Il ministro cinese della guerra ha chiamato a Pechino i comandanti dei corpi d'esercito, per discutere con loro il progetto di una mobilitazione straordinaria.

Il principe reggente ha pubblicato in quest'occasione un manifesto bellicoso, che ammonisce l'esercito a tenersi pronto per ogni occasione. Il principe reggente ha contemporaneamente invitato il ministro della guerra a terminare al più presto la riorganizzazione dell'esercito.

Si ha da Tokio che, secondo telegrammi giunti da Pechino, nell'assemblea nazionale cinese si manifestò un'agitazione ostile al Giappone. Questa agitazione fu provocata dal fatto che il Giappone ha assunto un prestito di 10.000.000 di taels per scopi militari.

LONDRA 12 (N). Da Hongkong si comunica: L'assassino del generale tartaro non mostra affatto nei suoi interrogatori di essere pentito. Dichiarò di appartenere a quel partito che ha per programma l'assassinio di tutti i manducati e la liberazione della Cina dal dominio straniero. Il quartiere cinese di Canton è tranquillo. Le autorità fecero chiudere le porte della città e spiegano un'attività febbrile per scoprire i complici dell'assassino.

## Per la grazia a Sacrista

MADRID 12 (N). Il presidente dei ministri Canalejas ha ricevuto dal senatore Pressensé, presidente della Lega per la grazia per i diritti dell'uomo, un telegramma con cui lo prega di adoperarsi presso la Suprema Corte spagnola a favore della grazia al pubblicista Sacrista, il quale - com'è noto - fu condannato tempo fa a dodici anni di ergastolo dal tribunale di guerra di Barcellona per aver pubblicato alcune caricature politiche.

GLI imperiali di Russia in Germania e in Danimarca. BERLINO 12 (N). Gli imperiali di Russia si recheranno anche quest'anno nel castello di Friedrichberg, dove passeranno qualche tempo. La czarina si sottoporrà di nuovo alle cure a Nauheim. Dopo la cura dell'anno scorso, lo stato della czarina è notevolmente migliorato. In maggio la coppia imperiale russa si recherà a passare qualche tempo a Copenaghen.

Le nozze d'argento dei reali di Württemberg. STOCARDA 12 (N). I sovrani d'Austria, Russia, Italia, Rumenia, l'imperatore Guglielmo e quasi tutti i principi sovrani della confederazione germanica hanno inviato alla coppia reale cordiali telegrammi di felicitazione in occasione delle loro nozze d'argento.

Il matrimonio dell'addetto militare turco a Berlino. COSTANTINOPOLI 12 (N). Oggi furono celebrate qui le nozze dell'addetto militare a Berlino, maggiore Enver bey, con la figlia del principe Solimano. Alle nozze assistette pure il ministro della guerra.

Il ritiro dell'ambasciatore americano a Berlino. BERLINO 12 (N). Si dice essere imminente il ritiro di quest'ambasciatore americano Hill, il quale sarebbe nominato dal presidente Taft capo del dipartimento per gli affari esteri.

Il Toton d'oro a Montecuccoli. VIENNA 12 (N). All'annunzio conte Montecuccoli fu conferito, in riconoscimento dei suoi meriti per lo sviluppo della flotta, il Toton d'oro, accompagnato da un cordialissimo autografo sovrano. Da Tegethoff in poi, è la prima volta che al comandante della marina sia conferita una sì alta onorificenza.

La salute di Sassonoff. PARIGI 12 (N). Secondo notizie qui giunte, lo stato del ministro degli esteri russo, Sassonoff, è peggiorato nuovamente in questi ultimi giorni. Già sabato scorso i medici erano in grande apprensione, e d'allora non è subentrata una piega più favorevole.

Sullo stato di salute del ministro fu pubblicato oggi il seguente bollettino: Il processo infiammatorio del polmone è stazionario; temperatura 39.7.

## Lo stato dei seminari in Ungheria

BUDAPEST 12 (N). (Relazione sullo stato dei seminari). Già ora può constatare, che il gelo ha arrecato poco danno ai cereali. E' finito l'impianto delle sementi di primavera. In molti luoghi la germinazione è soddisfacente. Le sementi invernali hanno sofferto poco, malgrado la mancanza di neve. Del resto si constata, che le seminazioni estive, specialmente l'orzo, sono in condizioni migliori delle invernali.

Una Camera di commercio italiana a Berlino. BERLINO 12 (N). Moralemente e materialmente appoggiata dal Governo di Roma, si è costituita a Berlino una Camera di commercio italiana per la Germania. Vi aderirono già più di duecento ditte italiane. Il Consiglio direttivo si compone dei principali negozianti della colonia. La presidenza è composta dal cav. Villa, del ragioniere Biraghi, direttore della filiale berlinese della Unione Cooperativa di Milano, e del prof. Labriola, addetto commerciale all'ambasciata italiana a Berlino.

La quotazione delle obbligazioni di due banche ungheresi alla Borsa di Parigi. BUDAPEST 12 (N). Nei circoli finanziari si crede che prossimamente sarà concessa la quotazione alla Borsa di Parigi alle obbligazioni della «Pester Ung. Commercialbank» e della «Ung. Hypothekbank».

## Per l'assassinio della Meridionale

VIENNA 12 (N). Le trattative con i possessori francesi di priorità della Meridionale seguiranno verso la fine d'aprile od al primi di maggio.

## Importante invenzione musicale d'un sacerdote.

ROMA 12 (N). Il «Corriere d'Italia» dà particolari sull'invenzione musicale fatta dal prete don Angelo Barbieri, lodigiano, invenzione che con apposita circolare è stata raccomandata dal direttore generale delle Antichità e Belle Arti, Corrado Ricci, ai Conservatori ed agli Istituti musicali del Regno. Si tratta di un automosciofografo, mediante il quale tutti coloro che si suona al pianoforte può essere notato mercé un apparecchio che si trova in coda dello strumento. Delle punte bagnate d'inchiostro corrono su un rotolo di carta che si svolge con un movimento di orologeria, e tracciano su esso dei segni facilmente traducibili in notazione normale.

## Gita finita tragicamente.

GENOVA 12 (N). Oggi due infermieri del manicomio di Quarto del Mille, imbarcati in un piccolo battello si spinsero al largo. L'imbarcazione improvvisamente, per un movimento fatto dai due infermieri, si capovolse. Uno di essi, esperto del nuoto, poté salvarsi; mentre l'altro, certo Tezi annegò. Il suo cadavere fu recuperato da un rimorchiatore della Capitaneria di porto.

## Passaggio di un treno svaigliati.

SIMFEROPOLI 12 (N). Quattro individui armati svaigliarono i passeggeri di un treno fra Teodosia e Ciankoi. Quindi fecero fermare il treno e fuggirono.

## Commutazione di pena a Morrison.

LONDRA 12 (N). La pena di morte, pronunciata contro Strine Morrison per l'assassinio del francese Beron a Clapham Common, è stata commutata nella pena dei lavori forzati a vita. Va notato che durante la procedura probatoria le deposizioni dei funzionari di polizia erano tra loro diametralmente opposte.

## Un teatro distrutto dal fuoco.

CASTELLAMARE DI STABIA 12 (N). Un incendio ha distrutto questa notte il teatro «Stabia-Hall». I danni sono rilevanti. Nessuna disgrazia.

## L'incendio del «grattacuore» a Nuova York.

NUOVA YORK 12 (N). L'inchiesta sulle cause dell'incendio del grattacuore sulla piazza Washington ha avuto per risultato l'accusa per omicidio di primo grado contro i proprietari della fabbrica di «blouses» Massimiliano Blank e Isacco Harris. Un agente di polizia interrogato ieri ha dichiarato che al IX piano dell'edificio l'uscio che dava sul pianerottolo quando scoppiò l'incendio era chiuso.

## Incidente avariato.

MONTECARLO 12 (N). Mentre l'aviatore Beque compiva alcuni esperimenti fuori del porto con un idroplano, l'apparecchio non rispondendo più alle manovre, è andato ad infrangersi contro gli scogli che sono al limite del terrazzo del tiro al piccione. L'aviatore è caduto in mare, ma è stato raccolto sano e salvo.

## La truffa di un impiegato bancario tedesco a Ginevra.

BERLINO 12 (N). Un alto impiegato della Banca di Dresda, di nome Emilio Kneubühler, è riuscito a riscuotere presso il Crédit Lyonnais a Ginevra, probabilmente mediante una lettera falsificata, la somma di 50.000 franchi, con la quale è proseguito per Milano via Losanna.

## Studenti russi arrestati.

PIETROBURGO 12 (N). Nell'abitazione del pittore Bruloff sono stati arrestati nove fra studenti e studentesse appartenenti al comitato per lo sciopero universitario. E' stato arrestato anche Polovoff segretario dell'organizzazione operaia.

## Bolide caduto in Sicilia.

PALERMO 12 (N). Telegrammi da Poligenia annunciano che il bolide che tanto terrore sparse ieri sera in Sicilia, sarebbe in gran parte caduto alle porte di quel paese. In fatti, oggi sul poggio chiamato Stallone delle Mandrie, è stato notato un fossato profondo che prima non esisteva, ed in esso alcuni grossi macigni dei quali prima non si era notata la presenza. Da Catania sono partiti alcuni professori per studiare il fenomeno.

LINDAU 12 (N). Al «Lindauer Tagblatt» viene confermato da varie parti che un fenomeno simile a quello avvertito a Messina lunedì sera è stato osservato anche in parecchie località nei dintorni di Lindau. Il fenomeno venne osservato alle 7.50 di sera ed era accompagnato da forti esplosioni.

## La partenza di truppe spagnole per il Marocco.

MADRID 12 (N). Ieri è partito da Ferrol per Melilla un distaccamento di soldati di marina. La partenza delle truppe avvenne tra grandi ovazioni della popolazione. Il contrammiraglio Norberto diresse, per incarico del re, un saluto ai partenti.

## Il barone Ungern-Sternberg verso la deportazione.

PIETROBURGO 12 (N). Il giornalista barone Ungern-Sternberg, condannato per alto tradimento a quattro anni di lavori forzati, fu condotto dal carcere inquisitoriale a quello dei detenuti. Dovette indossare vestiti da detenuto. Lo Sternberg aveva detto cinque mesi fa allo czar una supplica per mitigazione di pena, la quale non fu però finora sottoposta allo czar. La deportazione non seguirà ad ogni modo prima che sia resa nota la decisione dello czar.

## Un pazzo che spara contro la folla.

GAETA 12 (N). Giunge notizia da Rocca Monfina che certo Giacomo Pietrillo, improvvisamente impazzito, baricollatosi fin da ieri nella sua camera, stamane, armato di un fucile a retrocarica, fattosi alla finestra e gridando a squarciagola, ha sparato tre fucilate contro la folla che da ieri circondava, spinta dalla curiosità, la casa del pazzo. Una donna è rima-

sta ferita alla mano ed un uomo colpito ad un piede. Lo spavento della folla è stato enorme. Si è telegrafato a Napoli per l'invio di pompieri allo scopo di tentare la resa del pazzo a mezzo di getti d'acqua; se questo tentativo fallisse, si cercherà di farlo arrendere per fame.

## L'assassinio di un'altra spia dell'Ochra.

LEOPOLI 12 (N). Si comunica da Varsavia: A Kielce fu assassinato uno dei più pericolosi agenti provocatori e spia dell'Ochra, certo Stanislaw Ziolkowski. L'assassinio fu commesso per mandato del partito socialista rivoluzionario polacco, del quale lo Ziolkowski fece parte in passato. L'assassinio presenta molta analogia con quello della spia russa Riabak a Cracovia. Ziolkowski, nelle sue frequenti escursioni in Galizia, cercava di indurre gli emigrati polacchi sudditi russi a commettere delitti per ottenere così la loro condanna e la loro traduzione in Russia.

## Il suicidio d'una scrittrice tedesca.

AMBURGO 12 (N). Di recente, le scrittrici Dora e Claudia Staack erano state travolte durante una passeggiata da una automobile. La sorella maggiore Dora morì in seguito alle ferite riportate; la sorella minore Claudia guarì, ma dopo di allora era sempre oppressa da una profonda melanconia. Tempo fa essa tentò di suicidarsi tagliandosi le vene dei polsi, ma fu salvata. Oggi si suicidò con un colpo di revolver.

## Naufragio.

AMBURGO 12 (N). Il battello da pesca «Bürgermeister Berckhardt» di Caxhoeze è colato a picco lungo la costa scozzese con tutti i 13 uomini d'equipaggio.

## Da Londra a Parigi in aeroplano in cinque ore.

PARIGI 12 (N). L'aviatore Prier che era partito da Londra oggi alle 12.16 con un Blériot per un volo da Londra a Parigi, è giunto felicemente a Jussy-le-Moulineux alle 5.19, cioè in ore 5.03 di volo, senza aver fatto alcuna tappa.

## L'erico atto di un delinquente.

ADRIA 11. L'acqua del Canalbianco era alta assai e vortice, quando il maccellaino Vincenzo Casellato, di 53 anni, giunto al ponte di legno a Canareggio, mentre si recava al mattatoio comunale, fu colto da epilessia e, ruzzolando giù dall'argine, cadde nell'acqua e sarebbe miseramente perito se il giovanotto dodicenne Marco Gallimberti di Fortunato, accortosi della disgrazia, non si fosse coraggiosamente gettato a capofitto nel Canalbianco e dopo inauditi sforzi non avesse tratto alla riva l'infelice miracolosamente salvandolo dalla morte.

Nella quarta pagina: Cronaca del Tribunale. - Il processo «Uran» incagliato. - Il nuovo podestà di Cherso. - Nella quinta pagina: L'Appendice: «Il romanzo d'un medico povero».

## Dalla letteratura all'università italiana.

Parlando con Hermann Bahr.

L'illustre scrittore tedesco, che ricompare con la calda parole il carattere italiano della nostra città, passa ogni anno per Trieste.

Per qualche ora; ma ogni anno, fedelmente, recandosi a Venezia, dove non manca mai di trattenermi almeno un mese al Lido.

Lo scrittore non ha proprio quella corporatura colossale che si presumerebbe dai ritratti e dalle fotografie. E' uno di quegli uomini che sembrano colossi per la tendenza al gigantismo che è nella loro testa e nella loro barba: una testa da apostolo di Alberto Dürer, modellata con vigorosa tumidezza fra una selva di capelli che non si sa dove incominciano e una barba crespa, abbondante, quasi scultoriamente ritorta, che non si sa dove finisce. Sul viso, un rosso di buona salute sanguigna; sulla barba e sui capelli la brizzolatura bianca dell'età di transizione. Gli occhi pacifici, intelligenti e dolci. Moltissima cordialità; nessuna eleganza esteriore. Il tipo del Germano accettato senza correzioni di cosmopolitismo, nella sua robustezza patetica. Il rappresentante della cultura moderna, nella letteratura tedesca non somiglia al figurino del moderno nelle altre letterature.

Hermann Bahr parla anche l'italiano, e lo parla molto bene. Ebbe a maestro un trentino, un uomo molto povero e molto dabbene, che gli diede la coscienza esatta delle condizioni nostre. Simpatia per gli italiani non era necessario ispirargliene; essa già gli veniva della sua natura d'uomo e d'artista.

Che fa la moderna letteratura italiana? Chi è sorto negli ultimi anni? Quali sono le vostre tendenze moderne? I modernissimi non conosco. Non conosco Sem Benelli. Il Passoli sì; ma soprattutto D'Annunzio, per il quale ha una grande ammirazione.

Con lui mi pare che l'Italia si stia tolta dal riverbero della letteratura francese. In lui si fondono l'elemento psicologico russo di Dostoevski con l'elemento germanico di Nietzsche all'elemento fondamentale del Rinascimento italiano; e la fusione avviene in un grande temperamento.

Del nostro teatro conosco Roberto Bracco. Ricorda il grande successo che ebbe a Vienna l'«Inferno». Domanda quale fortuna abbia avuto il teatro isbeniano in Italia; che cosa vi si conosce del drammaturgici tedeschi.

Sudermann, naturalmente... Hauptmann... «Le anime solitarie»... «Il vetturale Henschel»... «Rose Bernd».

E non è tradotto in italiano il romanzo di Hauptmann uscito l'anno scorso?

Non ancora... Per me è la cosa più forte che Hauptmann abbia fatto: egli vi è entrato tutto intero. Ma forse costui elevazione religiosa, costui preoccupazione del problema religioso che invade tutto il libro, non è fatto per l'indifferentismo italiano. Per la Germania sì. Viaggiano in una piccola città dove gli albi di pubblicità non annunziano altro che conferenze su argomenti religiosi. Se ne teneva una ogni sera...

Ma il discorso ricomincia ostinatamente sulla letteratura?

Dunque, dopo D'Annunzio, nulla di grande? Adesso D'Annunzio è venerato a Parigi; venerato come mi pare non sia stato mai in Italia. A mio parere, egli ha fatto bene a recarsi a Parigi. Si è messo in proporzione con quell'atmósfera di grandioso, di espansivo, di magnifico, che in noi stranieri ha fatto tanta impressione sull'arte sua. E poi... un artista che ama la donna, che ama l'amore... Credete voi che sarebbe possibile, da noi in Germania, un artista vicino alla cinquantina che professasse il culto dell'amore? Non glielo si permetterebbe... In Francia invece sì; va benissimo...

«L'age difficile»... «La vera età, in Francia»... E sorride. Bonariamente nella gran barba da divinità del Walhalla. Inevitabilmente, poiché si parla d'amore, si parla anche di debiti: i famosi debiti che hanno dato la celebrità al signor Giovanni Guzzo e ad altri maneggiatori di denaro che la natura non aveva pensato di destinare alla fama.

Hermann Bahr ricorda i debiti di Riccardo Wagner... Senza di questi, come sarebbe vissuto? C'era un tempo che l'«Anello del Nibelung» era venduto contemporaneamente a quattro o cinque editori!... E da Wagner s'allaccia il discorso alle grandi figure che mancano nella nuova generazione letteraria.

Non è fenomeno di una nazione soltanto; è fenomeno che potrebbe chiamarsi universale. La democrazia, questa appianatrice degli uomini, ha messo una specie di livello anche agli ingegni. I giganti, le apparizioni alla Victor Hugo, non torreggiano più. Anche noi, in Germania, non abbiamo chi possa confrontarsi ai grandi classici dell'epoca di Goethe e di Schiller, e nemmeno ai grandi romantici... In compenso, il livello che l'attuale civiltà democratica concede all'uomo d'ingegno è nella media un livello superiore a quello che esisteva in altri tempi. Non c'è in Francia un Victor Hugo, un Balzac; ma vi sono per lo meno dodici teste di scrittori eminenti, di scrittori dalla bella statura... Così da noi in Germania; non abbiamo i grandi; ma abbiamo un numero d'uomini d'ingegno quale non s'è mai avuto... E così possono debba essere anche in Italia...

Riflettiamo, e assentiamo... Lei ha compreso il problema universalistico nostro e la difficoltà che esso crea alla cultura di queste provincie; e noi Le siamo grati delle parole intelligenti che ha scritto per noi...

Io penso - dice vivacemente Hermann Bahr - che il Governo abbia torto in generale a non concedere tutte queste Università che gli si domandano. Trieste vuole un'Università, e l'abbia; Bruna vuole un'Università, e l'abbia. Quando un popolo, quando una città, domandano di avere una scuola superiore, bisognerebbe accordarla subito...

Non sono cose che costano molto... Non, non costano molto, e rappresentano il vantaggio immediato di un'elevazione dell'ambiente regionale e locale... Non si può negare ad un popolo di elevarsi nella cultura; né soprattutto ridursi a fare di un simile rifiuto un perpetuo motivo di rancori politici. Per voi italiani poi, a parte la questione economica, a parte le spese di viaggio quasi proibitive che i vostri giovani devono incontrare per recarsi nelle Università dell'estero, vi sono motivi di sentimento che lo so bene comprendere. Capisco la sofferenza, il disagio dei vostri studenti nel trovarsi fra popolazioni che parlano una lingua diversa, isolati, lontani. Si dice che per tal modo essi acquistano il possesso di un'altra lingua... Ma mi domando io, prescindendo dal fatto che questa lingua può essere un dialetto, un semplice idioma dell'uso comune di Vienna o di Graz, mi domando io se essi possono veramente acquistare questo possesso d'una lingua straniera, del momento che, trasportati lontano, essi cercano - ed è naturale - di stringersi fra loro, di vivere sempre fra loro, di essere quanto più possibile insieme, fra italiani... parlando italiano...

Al caffè, al ciacchierare, a «giuocare», a trarre un'esistenza che non ha la sua via naturale a quella degli studi, noi completiamo con un sospiro il pensiero dell'illustre scrittore; poiché questo è purtroppo uno degli aspetti più tristi dell'esilio inflitto alla cultura della gioventù nostra.

## CRONACA LOCALE

### CONSIGLIO COMUNALE.

Iersera il Consiglio si radunò a seduta segreta sotto la presidenza del podestà avv. Alfonso Valerio, presenti 49 consiglieri. Avevano assente la loro assenza gli onori II V. P. Daurant, Corzoy, Goriup, Maccari, Miclavetz, Mordo e Rusconi.

Nomine. Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

Venero approvate le seguenti nomine, presso l'Ufficio tecnico comunale: ingegnere capo-sezione Png. Luigi Luzzati; ingegnere superiore Png. Alessandro Liotti; ingegnere Png. Attilio Tuschli; ingegnere extra stanza Png. Amerigo Vianello e Png. Ernesto Mosetti; ingegneri aggiunti Png. Gastone Tevini; Png. Luigi Salvatori e Png. Riccardo de Haag.

per il riparto del tifo addominale dell'Ospedale della Maddalena; di cor. 284,80 per riduzione a sei lettere a rete alto del Frencor; di cor. 900 per l'installazione di un bagno per i medici subalterni del Nosocomio; di cor. 150 per l'acquisto di una partita di barre di ghisa per la caldaia a vapore dell'Ospedale della Maddalena; di cor. 820 a carico del bilancio comunale per l'aumento di due fanali e lo spostamento di quattro in via Pier Paolo Vergerio e la spesa annua ricorrente di cor. 2120 per la tramutazione a sistema «Auer» del fanale esistente all'estremità del moleto di Barcola, con ciò che la spesa di cor. 112 necessaria per il lavoro stia a carico del Governo marittimo; di cor. 654,75 per l'acquisto di una macchina da scrivere per l'Economato; di cor. 320 e rispettivamente quella di cor. 1600 per la biancheggiatura e tinteggiatura dei locali della Casa dei poveri e del Riformatorio per giovanetti; di cor. 1550 per la riparazione delle grondaie e dei tubi di scarico dell'Ospedale lungo la facciata principale e quella in via del Boschetto e per il restauro del coperto dell'Avancorpo.

### Al Riceratore di Città vecchia.

Si adottò di aumentare da quattro a sei per settimana le ore d'insegnamento del mandolino presso il Riceratore di Città vecchia.

### Precauzioni contro le epidemie.

Si prese a notizia che le commissioni delegate per riguardi profilattici contro le epidemie alle visite sanitarie delle case, visitarono dal novembre 1910 all'11 marzo a. c. 93 realtà, nella settimana del 12 al 19 marzo a. c. 28 stabili e nella settimana dal 19 al 26 marzo a. c. 17 stabili.

### La prima cooperativa generale di consumo.

Iersera alla S. nella sede della Società Operaia, seguì l'annunciato congresso generale straordinario della Società cooperativa fra impiegati privati. Scopo del congresso era di discutere su una modificazione dello statuto, nel senso che, d'ora innanzi, cittadini di ogni ceto possono entrare a far parte della cooperativa di consumo, sinora riservata unicamente agli impiegati privati.

Il presidente signor G. Zanuttig comunicò innanzitutto che la Direzione ha preso le opportune misure affinché già dal primo luglio p. v. venga aperta la seconda filiale della cooperativa, in vasti magazzini di via Massimo d'Azeglio N. 23, dirimpetto all'appartamento principale dei vigili. Tenuto calcolo dell'ognor ordine, si è deciso di non far parte della cooperativa un risparmio nel grave costo della vita, e dei consigli in proposito di noi consoci, la Direzione ha formulato le necessarie modificazioni dello statuto, le quali saranno pubblicate nel bollettino sociale. Tuttavia ora si tratta di passare alla lettura articolata del nuovo statuto, e tocca al congresso di decidere in proposito.

Segue la lettura degli articoli modificati, e l'assemblea, meno qualche eccezione di forma, approva unanime le modificazioni proposte dalla Direzione. La Società ora assumerà il nome di «Cooperativa fra impiegati e privati, le quali è quanto dire che alla cooperativa potranno accedere anche privati, non impiegati.

Lo statuto non mette che una naturale restrizione contro quelle persone che avessero interessi contrari



ne del Moncenio. All'ordine del giorno stanno: la relazione sull'operosità virtuale, e il resoconto di cassa.

Il Circolo famigliare «Diana» nel congresso generale tenuto ieri a sera procedette alla elezione della sua direzione, che riuscì composta così: presidente, Renato Debeuz; segretario, Luigi Uderzo; cassiere, Carlo Fortuna; direttore, Nicola Maltzen; Edoardo Niero, Guernio Bartoli; revisori: Vittorio Donaggio, Emilio Seitz.

**Nuove pubblicazioni.** L'architetto cav. Domenico Pulgher ha pubblicato per i tipi dello Stabilimento G. Caprin, un saggio di una conferenza sul «Duomo di S. Giusto e il suo eventuale restauro», tenuta alla Società degli ingegneri ed architetti.

**Onorificenze.** L'ing. Alberto Frasse, direttore dell'Ispettorato del movimento della ferrovia Meridionale a Trieste, fu insignito dall'imperatore della Cina, della Croce di cavaliere dell'imperiale ordine del Dragone di III classe.

**La legge sul lavoro notturno delle donne nelle imprese industriali.** Il «Corrispondente Bureau» comunica, in data 12 della puntata del Bollettino delle Leggi dell'Impero che uscirà domani è pubblicato il testo dell'accordo concernente il divieto del lavoro notturno per le donne nelle imprese industriali, che al 28 settembre 1906 è stato firmato a Berna dai rappresentanti plenipotenziari dei seguenti Stati: Belgio, Danimarca, Germania, Francia, Inghilterra, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi, Austria-Ungheria, Portogallo, Svezia, Svizzera e Spagna.

Nella stessa puntata è contenuta anche la legge del 21 febbraio 1911, che proibisce il lavoro notturno delle donne nelle imprese industriali dell'Austria. Il divieto entra in vigore col 1. agosto 1911; soltanto per le fabbriche di zucchero sciegli il 21 gennaio 1915.

**Nuovi sigari di lusso.** Il 15 corr. cessò la vendita delle quattro specie di veri sigari Avana e verranno messe in vendita le seguenti qualità di lusso: «Ideale» a cor. 22.50 per 25 sigari, e 90 cent. l'uno; «Victorias» a 15 corone per 25 sigari, e 60 cent. l'uno; «Entrecos» a 12.50 cor. per 25 sigari e 45 cent. l'uno; «Imperators» a 16.25 per 25 sigari e a 65 cent. l'uno; «Aromaticos» a 10 corone per 25 sigari e a 40 cent. l'uno; «Glorias» a 7.50 cor. per 25 sigari e 30 cent. l'uno.

Le prime tre qualità sono sigari di prima qualità fatti a sistema avanesco con il più fino corpo d'Avana; le tre altre qualità sono di tabacchi d'Avana e altri tabacchi esteri fini e sono più leggere.

Questi sigari di lusso si potranno acquistare e negli spacci di tabacchi e nelle dispense di specialità.

**Costruttore ed aviatore triestino.** Un giovane meccanico triestino, Luigi Rupnik, innamoratosi dell'aviazione, è riuscito a costruirsi un monoplano tipo Daimler. Ma se aveva fatto il velivolo gli mancava l'anima, cioè il motore. Ora però a forza di sagrifici e sospiri anche il motore, (un Miller a quattro cilindri e 40 H. P.) è venuto. Il velivolo completo pesa 210 chilogrammi. Ora il Rupnik si reccherà col suo apparato sul campo di aviazione di Gorizia, dove inizierà il suo allenamento quale aviatore. Il velivolo del Rupnik può volare con due persone, ed una novità escogitata dal giovane meccanico è quella che una terza parte delle grandi ali è mobile e serve da stabilizzatore. Ieri il velivolo del Rupnik, che è stato montato in un grande magazzino di via S. Sergio, fu visitato da parecchi tecnici dell'aviazione e da alcuni signori che già comprono alcuni voli.

**Posti in concorso nella magistratura.** Presso il Giudizio distrettuale di Volosca, Abbazia è da coprirsi un posto di giudice nella IX classe di rango. Istanze documentate, al più tardi sino al 22 corr., alla Presidenza del Tribunale provinciale di Trieste.

Presso i Giudizi distrettuali di Lussino e di Pisis sono vacanti due posti di giudice con gli emolumenti della IX classe di rango. Istanze documentate, sino al 22 corr., alla Presidenza del Tribunale provinciale di Trieste.

**Biblioteche popolari gratuite.** La circolazione dei libri nelle Biblioteche comunali gratuite fu nella scorsa settimana: di volumi 1700 in quella di via Giuseppe Parini; di 339 in quella di via P. Veronese; di 444 in quella di via Madonna del Mare; di 93 in quella di via Aldo Manuzio. I lettori iscritti erano: 8015 nella prima; 2335 nella seconda; 1654 nella terza; 102 nell'ultima.

**Dondevoli attendere al lavoro per il rifornimento delle biblioteche con nuovi libri.** La sala di lettura della biblioteca di via G. Parini rimarrà chiusa fino alla metà di maggio. Le feste di Pasqua le biblioteche rimarranno chiuse.

**Monte di pietà.** Gli incanti rimangono sospesi nei giorni 14, 15, 17 e 18 corr.

**La Compagnia Giovanni Emanuel** ha dato ieri sera la sua ottava rappresentazione nella sala di via San Francesco d'Assisi, davanti a pubblico affollatissimo, che si divertì moltissimo, rise e crepacci e applaudì con grande calore gli esecutori e l'autore, Antonio Pittani, del quale si replicavano: per la trentunesima volta l'esilarante «Scarfaggio» e per la seconda volta il più clamoroso «Suicidio morale». La recitazione delle due brillanti commedie fu eccellente, grazie al brio alla spigliatezza e all'affiatamento delle signorine M. Tramontini, A. Lucovich, M. Pacer, E. Colombi, A. Fiorini, L. Romanelli, F. Pagani, e dei signori P. d'Antoni, G. Furlani, E. Willini, P. Pasquali, F. Cattalan, G. Levi, P. Mancini, C. Maleda, G. Caprin.

**Convegni sociali.** L'Unione Velocipedistica terrà stasera un convegno nella sala appartata dell'Hotel Moncenio.

\* Oggi dalle 8 alle 10 pom. nella sala Verdi in via dell'Olimpo 3 si terrà un convegno di danza.

\* Il Club Veloce «Trieste» indice domenica prossima una gita sociale alla volta di Udine, partendo alle 6 dal Portico di Chiozza, e lunedì una gita alla volta di Palmanova, partendo alle ore 6 dal Portico di Chiozza. Le tessere di passaggio al confine saranno, venerdì sera dalle 8.30 alle 9.30 a disposizione dei soci, nella sede del Moncenio.

**Voleva far sterminare la sua famiglia?** Un arresto per truffa.

— Voria una piccola quantità di vino. — Son qua par servirlo. La vedrà che la se trovarà contento. La se osto lei? — Osto, e se la mi tratterà bene, la vedrà che diventerà un bon aventor.

— Cosa ghe ocoi? — Cora ghe ocoi? — Per adesso el me dia qualche ettolitro; po vedremo.

Questo il dialogo che si svolse in uno dei primi giorni di febbraio fra il signor

Fortunato Vedova, negoziante di vini, in via San Zaccaria N. 4, e tale Antonio Kreinz, di 52 anni, da Trieste, abitante in piazza Carlo Goldoni N. 5. Questi disse d'essere «proprietario» di un'osteria in via dei Conti N. 4. Il negoziante inviò al nuovo cliente una quantità di vino per il valore di 102 corone. Unitamente al vino mandò anche il conto, ma il Kreinz non lo pagò.

Passarò mi in deposito e regoliamo tutto.

Ma... non passò e, di conseguenza, il conto rimase pendente. In uno dei primi giorni di marzo, il negoziante fece una visita al debitore, e questi, non essendo ancora in condizione di poter pagare, gli rilasciò una cambiale recante la firma della sua amante Maria Monos, abitante in via delle Ombrelle N. 7. Era già qualche cosa; e il signor Vedova si mise il cuore in pace. Ma, il primo giorno del corrente mese, quando scadeva l'effetto, egli scoprì prima di tutto che il Kreinz non era proprietario, ma solamente conduttore dell'osteria, e poi che la firma della Monos era falsa: la donna non conviveva più col Kreinz e non aveva mai posto la sua firma su cambiali.

La cosa fu denunciata alla polizia, tanto dal Vedova quanto dalla Monos. Questa, poi, aggiunse parecchie altre cose per conto suo.

— El xe una canala de novo conio! — disse la donna. — Un imbroion de prima sfera. Guai se me saria lassada inzingar da lui, adesso saria anca mi 'na donna persa. El me ga robado alcuni ogeti del valor de 12 corone e 'l voleva ad ogni costo che lo asseconassero nelle sue briconade. «Bisogna truffar, se se vol viver bene!» — el me disea. — «Faremo vignir de Graz una quantità de persuti e quando i vegnarà a incassar el conto, mi sparirò. Ti allora te dirà che la roba la xe tua e chi ga vu, ga vu!» Mi continuò la Monos — «No voludo missiarne in simili sporchezzi e me son ritirada. E no basta: bisogna che i sapi che lu el xe sposado e ch'el tentava de indurne a mazzar sua moglie e i sui fioi, disendo che, vivi lori, no'l povera viera a modo suo...»

Il Kreinz fu arrestato ieri notte per aver detto al Vedova d'essere proprietario dell'osteria e negò recisamente d'aver derubato la sua ex-amante e d'aver tentato di spingerla a sterminare la famiglia. Fu trattato.

**Piccolo incendio.** Iersera, alle 9.45, la signora Francesca Pinter entrava affannata nell'appartamento principale dei vigili e riferiva che da una finestra al mezzanino della casa al n. 2 di via Tiziano Vecellio si vedeva uscire del fumo lingue di fuoco.

Il sottotenente Uva, accorso con un treno, trovò che l'incendio si era manifestato nell'appartamento del famiglia dell'ospedale civile Giuseppe Dascala. I coniugi Dascala erano fuori, e la porta dovette essere forzata. L'incendio, non si sa per quale causa, aveva attaccato due letti ed altre suppellettili. Il danno ammonta a 600 corone circa; ma è coperto da polizza di assicurazione.

**Arresto per furto.** Il buon naso di una guardia di p. i. ieri notte verso l'una e mezzo una guardia di servizio sul tratto che va dal Cantiere S. Marco all'Arsenale del Lloyd, vide due uomini fermi alla riva e, non potendo ammettere che stessero colà per pigliare il fresco, li interrogò.

— Se pol saver cosa ch'el fa qua?

— Sì, benedetto — rispose uno dei due interpellati — spetemo un amico ch'el vegni a ciorne con la barchetta.

— Ah, mi credi che no'l vegnerà più — disse la guardia — el se sarà dimenticà de lori.

— Poi darsse benissimo che la gabi ragione e no'l spetemo qua come do mamluchi: andemo, andemo... Bona sera, signor guardia.

E i due compari si allontanarono lestamente. La guardia allora, poco persuasa che gli sconosciuti avessero detto la verità, fece un'accurata visita sul tratto di riva sottoposto alla sua sorveglianza e, giunta che fu presso il pontile, udì un leggero rumore che proveniva dal cassotto di una delle grue. Accorse e nel cassotto trovò un giovanotto sui 25 anni che staccava dal macchinario tutti i pezzi di ottone. Ne aveva già staccati parecchi del valore complessivo di circa 60-70 corone.

— La speta anca lei che vegni quel de la barchetta — esclamò la guardia affermando lo sconosciuto per collario.

— No capisso cosa che la intendi de dir! — rispose colui sbigottito, e poi soggiunse fingendosi sdegnato: — questa no xe la maniera de tratar con chi che lavora.

— Ah, lei la stava lavorando?

— E no la ga visto. Andemo la me lasi in pace e la vadi con Dio.

— Andemoghe insieme, caro: lavorando troppo, la podaria ciapier un riscaldamento. Poi costrinse l'individuo a raccogliere i pezzi d'ottone e lo condusse alla sezione di p. s. del quartiere dove, qualificatosi per Angelo Silich, protestò sdegnato per l'arbitrario arresto. Più tardi si scoprì che si era qualificato falsamente e che si chiamava Romano Bastianon, di 28 anni, nato a Trieste e pertinente ad Umago, e si stabilì che aveva tentato di rubare i suaccennati pezzi d'ottone. E non basta: l'addetto alla «grua» dichiarò che mancavano parecchi altri pezzi per il complessivo valore di 200 corone. Fu trattenuto ed ora la polizia sta cercando i due individui trovati dalla guardia sulla riva, perché sospetti complici del ladro.

**Ordigni che lasciano sospettare poco di buono.** Venerdì 7 corr., verso il mezzogiorno, una guardia che perlustrava in via S. Lazzaro, s'imbatté in un giovanotto poveramente vestito, il quale conduceva a mano una bicicletta, e, colta dal sospetto che la macchina fosse stata rubata, invitò lo sconosciuto a seguirlo alla polizia. Ivi il giovanotto si qualificò per Carlo Godnik, di 27 anni, da Goriansko, e dichiarò d'aver comperato la bicicletta per 50 corone da uno sconosciuto alla stazione ferroviaria di Lubiana. La spiegazione era abbastanza verosimile; ma, perquisito, il Godnik fu trovato in possesso di due grimaldelli e di una piccola leva di ottone.

— Anche questi oggetti li comperò dallo sconosciuto? — gli chiese allora il commissario.

Il giovanotto s'imbarazzò e cercò invano una spiegazione. Fu trattenuto ed ora si sta cercando il legittimo proprietario della macchina.

**Camieriere sospettato ladro.** Boso Strok, camieriere, da Zaravcechia, occupato a bordo del piroscafo «Albania», fu arrestato ieri notte nel pomeriggio a richiesta del comando del piroscafo «Petka», sul quale lo Strok era stato precedentemente occupato. Il comandante del «Petka» dichiarò che dall'1. ottobre 1910 al 1.11 gennaio u. s., a bordo erano spariti tre canocchiali del valore complessivo di 308 corone e che i sospetti si erano concentrati sullo Strok per il fatto che

negli ultimi tempi egli era stato visto in possesso di uno dei canocchiali. L'imputato si protestò innocente, ma nondimeno fu trattenuto.

**Fanciulletta che tracanna mezzo litro di cognac.** Approfitto di un momento in cui era rimasta sola in casa, la ragazzina di 8 anni Adele Depieri, abitante in via S. Marco N. 19, si appropriò di una bottiglia contenente mezzo litro di cognac ed a larghe sorse la bevve.

La madre di lei nel ritornare nel quartiere la trovò stesa a terra, sconvolta in viso e con gli occhi stralunati. Un dottore della Guardia medica, chiamato d'urgenza, accorse prontamente ed avendo riscontrato che la ragazzina era in preda ad intossicazione alcoolica, l'assoggettò al lavacro dello stomaco, ciò che valse a scongiurare ogni pericolo.

**Disgraziato accidente sul lavoro.** Il bracciante Antonio Norbedo, di 56 anni, occupato al Cantiere San Marco ed abitante in Muggia a monte, rimase vittima ieri di un disgraziato accidente. Un lammerino gli cadde sul piede sinistro e gli produsse gravi contusioni e frattura di alcune ossa.

Il pover'uomo fu medicato provvisoriamente alla vicina filiale dell'«Igea», dove fu trasportato all'Ospedale civile, dove fu accolto nel decimo riparto.

**Ubriciaco caduto e ferito.** Iersera, alle 10, in via Vienna, una guardia di p. s. trovò un uomo civilmente vestito che era caduto a terra e s'era prodotto una ferita sopra l'occhio sinistro ed alcune escoriazioni al naso. Lo rimorchio, con l'aiuto d'un'altra guardia, alla Polizia e di là si telefonò alla Stazione centrale di soccorso. Accorse il medico e prestò le opportune cure al ferito ch'era ubriaco. E' certo Luciano M., di 30 anni, marittimo.

**Un settantenne atterrito da un carro.** Ieri alle 5.45 pom., transivata per la via Giulia un vecchietto, il quale essendo alquanto duro d'orecchi, non udì gli avvertimenti d'un carrettiere e finì sotto le zampe dei due cavalli che tiravano il carro.

Fu subito soccorso e portato nell'atrio d'una casa vicina, ove fu chiamato un dottore della Stazione centrale di soccorso, che gli riscontrò una frattura complicata alla gamba sinistra e una contusione con asportazione dell'unghia al pollice sinistro.

Dopo le più urgenti cure venne trasportato col carro ambulanza all'Ospedale, ove fu accolto nel decimo riparto. Il povero vecchietto è Giuseppe Kurz, di 70 anni, ricoverato nell'asilo Gentilomo, in via di Cologna.

**Malore improvviso.** Ieri mattina Elisa Drioli, di 40 anni, abitante in via Tor S. Piero N. 4, mentre faceva il desinare in cucina, fu colta da improvviso malore e cadde a terra. Si chiamò un dottore della Stazione centrale di soccorso, che la trovò già rinvenuta, e le medicò un ematoma alla fronte che ella s'era prodotta cadendo.

**Una sassata.** La bambina di 8 anni Maria Scherl, abitante in via della Barriera vecchia N. 13, ieri mattina fu colpita da un sasso gettato da una coetanea e riportò suffusioni sopra l'occhio sinistro. Venne accompagnata alla Guardia medica.

**Lesioni accidentali.** Ricorsero ieri alla Guardia medica: Ernesto Bastiancich, di 7 anni, abitante in via del Coroneo N. 1, per una ferita alla mano destra; Giambattista Gigante, di 34 anni, manovale, per alcune escoriazioni al pollice destro; Mario Widmar, di 20 anni, vetraio, abitante in Chiesadino N. 65, per una ferita alla mano destra; Ernesto Pavan, di 24 anni, macellaio, abitante in via Rigutti N. 20, per una ferita alla mano sinistra.

**Lotto.** Estrazioni del 12 corr.:  
Praga 9 88 31 16 57  
Leopoli 27 57 75 77 28

**Corrispondenza aperta.** Gerusalemme. La moglie separata giudizialmente conservava il diritto di domicilio che possedeva al momento della legale separazione; non segue però il marito nel cambiamento di pertinenza dopo avvenuta la separazione.

— Martino G. Incombe alla provincia di provvedere alle case di lavoro forzoso e di correzione: lo Stato è però tenuto a prestare un contributo alle spese della amministrazione stante del tutto a carico della provincia. — Bortolo, Parenzo. I padroni rispondono per gli eccessi campestri delle loro persone di servizio. — Giovanni C. Quello che è impossibile o illecito non può essere oggetto di un contratto. — Trieste. Il necessario mantenimento è dovuto anche all'eredità necessaria (figli, genitori) privato della legittima. — V. B. Si presume che abbia prelevato la prole colui del quale riesca dimostrato che ha avuto rapporti intimi con la madre del neonato tra il sesto ed il decimo mese anteriore alla nascita. — Martio Ilic. Anche il marito ha diritto di far dichiarare prodiga la moglie. — Povertà donna. A cauzione della pigione di locatore di un appartamento ha il diritto di pegno sui mobili che si trovano nell'abitazione dell'inquilino, tanto se sono di proprietà di esso quanto del subinquilino o di un terzo. — Angelina S. La madre è tutrice per legge. Si rivolga al Giudizio distrettuale (via Sanità 19) perché la sia deputato a condurre. — Disgraziata. Certo i maltrattamenti gravi sono un titolo per domandare la separazione. Prima di decidersi a questo passo però la consigliamo di far rimpiangere al marito a mezzo di qualche famigliare influente o di qualche amico. E lei dal canto suo ha provato a combatterlo con dolcezza? — Leo. Un asso delle tecniche che voglia insinuare da una università del Regno d'Italia, sia pure come straordinario, deve dare «prima» l'esame di latino e greco. — Anonimo ed altri. Per ora l'Università del popolo non si fa promotrice di alcuna gita: molto probabilmente ne organizzerà una per il Trentino, la prossima estate. — Trieste. Se può darsi che una signorina, la quale dimostrò sempre di gradire la Sua amicizia e di non volere il Suo amore, sia divenuta fredda verso di Lei, merche Ella usò... cortesia ad altre signorine? Non solo può darsi ma è verosimilissimo. Dalla Sua lettera risulta chiaramente che la signorina finge di volere la Sua amicizia soltanto, ma in realtà si compiace del Suo amore. — Vendetta. Lei vuole vendicarsi e si chiede quale sarebbe... un dono mortale? E' raccomandabile, per il caso Suo, un serpente del capo di Modusa. — Sogno. Dunque Ella sognava di trovarsi in un letto di spine e l'aria era di spine e la camera era di spine... Che cosa crediamo? Deve aver fatto la sera prima una gran scorpacciata di cardi? Aspetti una risposta. Ella ha scritto un romanzo e prima di pubblicarlo vuol sapere se ne faremo una bella critica. Ella pretende un impegno su dati troppo vaghi. Se Lei è - ad esempio - D'Annunzio, sì. A che cosa possiamo impegnarci fin d'ora? A criticare la copertina in questa rubrica. Va bene? — Adele. Ella chiede un consiglio che non serve. Ecce: «Non piangi». — Abbato. Quelle elezioni delitto che seguirono al 14 maggio del 1907. Veda i giornali d'allora. — M. 193. Al Consiglio di Luogotenenza (sezione industriale). L'istanza per la concessione industriale va bollata (a Trieste) con cor. 8. — Pasqua 1911. La storia naturale comprende il regno animale, il regno vegetale ed il regno minerale. — Giacinto. Sì. — Sogno. Viene data la preferenza ai cittadini dello Stato. Si rivolga ad ogni modo a quella compagnia di navigazione. — Numisma. Si rivolga ad un cambiavalute. — Opeaio triestino. Ma in che paese del mon-

## COMUNICATI

Impossibilitato di rimandare la mia partenza per Barcellona, dove devo andare in scena col «Sigrid» il 19, sono dispiaciutissimo di non potere (causa anche la sopravvenuta improvvisa indisposizione) partecipare alla serata e al festeggiamento all'egregio M. Rodolfo Ferrari. Non voglio tuttavia partire da questa città, senza congedarmi dal gentile pubblico triestino che mi colmo di tante attenzioni e mi fece festeggiamenti che rimarranno tra i più cari ricordi della mia carriera d'artista.

Comm. Giuseppe Borgatti

**La LEGA FRA MACCHINISTI NAVALI** invita tutti i macchinisti della navigazione libera ad una adunanza che si terrà oggi giovedì alle ore 6 pom., in via S. Niccolò 4, III p., per prendere dei deliberati della massima importanza.

La Direzione.

## AVVISO DI CONCORSO.

Viene aperto il concorso per il copriamento di due posti di guardia comunale di pubblica sicurezza in questa città.

Dai concorrenti si richiede l'età non minore di 24 anni e non superiore ai 40; una sana e robusta costituzione fisica; la conoscenza della lingua italiana nel leggere e nello scrivere; una condotta morale incensurata.

A parità di condizioni saranno preferiti quei concorrenti che dimostreranno di conoscere anche la lingua tedesca.

Le guardie vengono nominate a titolo di prova per un anno, durante il quale percepiscono lo stipendio di annuo cor. 1000, più l'uniforme in natura, e durante quest'anno possono essere licenziate in qualunque momento se non corrispondono.

Dopo l'anno di prova, passano nella IV categoria con lo stipendio di cor. 1050 e successivamente ogni tre anni nelle categorie III, II e I con gli stipendi di cor. 1100, 1105 e 1200.

In caso di malattia le guardie hanno la cura ed assistenza medica gratuita ed inoltre viene ad esse assicurato, senza pagamento di contributi, il diritto a pensione sulla base della legge valevole per gli impiegati civili.

Eventuali supplenze sono da prodursi, assieme ai documenti comprovanti il possesso delle volute qualifiche ed i servizi eventualmente prestati, entro il mese corrente a questo Ufficio comunale.

DAL MUNICIPIO DI PIRANO

Il 9 aprile 1911.

Il Podestà: Avv. Ventrella, m. p.

## L'ERNIA

e gli spostamenti degli organi

Volete trovare il sollievo radicale ed immediato della vostra infermità? Volete mettervi al sicuro di tutti i pericoli che vi minacciano?

Volete darvi senza dolore e senza paura a qualunque lavoro, anche il più faticoso?

Adottate immediatamente i nuovi apparecchi di A. CLAVIERE, il celebre Specialista - erniario di Parigi, Faubourg Saint Martin, 234.

Leggeri, morbidi, di potenza variabile all'infinito, essi convengono ugualmente a tutti: uomini, donne, vecchi, fanciulli. Precurano la riduzione completa e definitiva delle ernie più antiche e più voluminose.

Adottati per l'Esercito e la Marina francese, le grandi amministrazioni, gli operai di città e dei campi, sono attualmente raccomandati da più di 3000 Dottori Medici e furono applicati con successo a più di un milione di erniosi in tutti i paesi del mondo.

Tutte le persone afflitte da ERNIE, SFORZI, DISCESE e DEVIAZIONI UTERINE devono affrettarsi a visitare il Sig. A. CLAVIERE, che riceverà e farà l'applicazione dei suoi meravigliosi apparecchi dalle ore 9 alle 17 a:

TRIESTE Domenica 16, Lunedì 17 e Martedì 18 Aprile, Hotel Belvedere.

UDINE, Mercoledì 19, Hotel Italia.

Cinti, ventriere perfezionate «CLAVIERE» per tutti gli spostamenti degli organi nella donna (ernie ombelicali, discese e deviazioni della matrice, rene mobile, ecc.)

Ore di cassa dalle 8 ant.-7 pom.

**BANCA CENTRALE**  
delle Casse di Risparmio Boeme  
**FILIALE A TRIESTE**  
PIAZZA DEL PONTEROSSO 2

accetta **VERSAMENTI**  
su libretti a risparmio  
al 4% al 4%  
in conto-corrente e versamenti fissi alle più vantaggiose condizioni.

Transazioni di banca d'ogni genere. Vadi e Cauzioni.

Ore di cassa dalle 8 ant.-7 pom.

## COGNAC

Gróf Keglevich István

Utóda

(Successore del Conte Stefano Keglevich)

**PROMONTOR.**

Premiato nell'Interno e all'estero esclusivamente con diplomi d'onore.

Vendesi ovunque

\*) La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alle forme quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

## RODOLFO SCHULTZE

DI BERLINO

Tecnico-Dentista concessionario

Piazza Barriera vecchia

Ingresso via Sette Fontane 2 II piano

Denti artificiali secondo i progressi della tecnica moderna. Si garantisce un'esecuzione perfettissima. Prezzi moderati, alla portata della classe meno abbiente. Riparazioni vengono eseguite in due ore.

Riceve dalle 9-1 e dalle 3-7.

E' uscito ora l'opuscolo: „Auflösung Kath. Ehen in Ungarn“ (Scioglimento dei matrimoni cattolici nell'Ungheria)

Vendesi direttamente dall'autore: dott. Julius Farkas, Budapest VI, Fabrikergasse 26, verso invio anticipato di cor. 2.

## LAUTO GUADAGNO. Fondo 1500 tesse

Importante fabbrica  
di oggetti sacri =

## CERCA AGENTI

cui affidare la

vendita dei propri articoli a privati.

Ricaverebbero un buon guadagno.

Offerte sub: „Guter Verdenst W. 7548“ inviare a Haasenstein & Vogler A. G., Vienna I/1.

## Banca in provincia

CERCA

## IMPIEGATO

del ramo, con lunga pratica, perfetto corrispondente italiano, tedesco, con cognizioni francese, inglese, bilancista capace di accepire gli affari indipendentemente.

Offerte sub: „Banca-Provincia“ al „Piccolo“.

Sachsenburg.

Villeggiatura 522 metri sul livello del mare, fermata dei treni, posta e ufficio telegrafico in paese, medico e farmacia; in prossimità bosco di pini, acqua sorgiva, belle abitazioni, buone trattorie, prezzi miti. Mezzora distante il bagno minerale di Obergoitsfeld. Vetture a buon prezzo per tutte le direzioni (Lago di Millstadi, Malniz). Prospetti particolareggiati e informazioni dalla Società d'abbellimento (Vershönerungsverein).

SACHSENBURG (CARINZIA)

Vini

da pasto, istriani, delle proprie campagne di Fontane e Orsera; Refosco e Moscato stravecchio, assoluto, in bottiglie. Opello di Lissa, bianco del Collio garantito genuino. Vendita all'ingrosso cal minuto e prezzi mitissimi.

M. LOVRINOVICH TRIESTE

Via del Tintore 6, Telef. 2077.

Stabilimento LAZARUS, FIUME

AUTOLANCIE D'ALTO MARE

VINO MARSALA

Importazione diretta

in fusti originali di litri 25, 50, 100 e più e bottiglie, presso

Vittorio Dusatti

Via Campanile 23 - Tel. 2481.

Hôtel Monopol

POSIZIONE CENTRALE VIENNA POSIZIONE CENTRALE

VI, Mariahilferstrasse 81. - Telef. interurb. N. 11355 e 4097

Hôtel famigliare di primo ordine, per la buona borghesia, arredato a nuovo con il più moderno comfort. -



do è quella località? — 12.409. Si ricorda tutto eternamente e si dimentica facilmente... a seconda della circostanza, delle persone, ecc. ecc. — Nina. Non è la sola a soffrire di quel male? — Emilio. Tutte le donne d'intelligenza, dallo zelo e... dalle circostanze concomitanti. — Signorina N. N. I dati sono troppo vaghi. Nel dubbio... silenzio? — Isabella. La mia signora sarebbe interessata a conoscere come si trattano personalmente con le autorità competenti. — Spessa interessante. Le auguriamo di non desistere ad alcuno al poco interesse come a noi. — Sallustia. La domanda è troppo vaga. Si consulti con i tecnici. — Vigna 13. Ella ci chiede se i genitori possono obbligare il figlio a contrarre una determinata donna. Ci riteniamo dispensati rispondere a Lei: diciamo invece a quel genitore che se cerca di combattere un affetto con l'intimidimento, conseguirà certo l'effetto opposto, per quanto giustifichino possa essere la sua opposizione. Ella poi non deve dimenticare che i genitori possono sbagliare nella forma, ma che i figli sbagliano troppo spesso nel merito. — Gortia. Nel suo caso si contengano otto punti. Si può però mettere d'accordo. — Massadieri e Teatro popolare ed altri. Non possiede il tipo di copione le stesse cose? Leggano meglio il giornale.

Le risposte in questa rubrica si danno gratuitamente. Non si risponde direttamente, per lettera, a nessuna domanda che implichi nella risposta «reclamare» qualche ditta o a qualche prodotto commerciale non vengono prese in considerazione. Se nel termine d'un mese una domanda non ottiene risposta, si può ritenere che sia cessata. A ciascuno si risponde a turno, con la massima diligenza, entro i limiti del possibile; la mancata risposta non sta mai in relazione con la persona che fece la domanda, ma dipende soltanto da motivi inerenti al carattere di questa.

**Notizie meteorologiche.** Ieri temperatura ore 7 ant. 7.8; ore 2 pom. 12. — C. — Altezza barometrica ore 2 pom. 762.2. Oggi: alta marea 9.15 ant. e 9.16 pom. — Bassa marea 3.02 ant. e 3.31 pom.

**Ogni giorno una. Dal barbiere.** Il padrone: Crede pure, signore, a questo rasio non manca che la parola, non gli manca che la lingua... Il cliente: Infatti... i denti li ha tutti!

## TEATRI.

**Verdi.** Come abbiamo annunciato, ieri sera si doveva dare l'ultima rappresentazione della stagione col «Crepuscolo degli Dei» per serata d'onore del maestro Ferrari; senonché alle 5.45 pom., il tenore Borgatti, presentatosi al camerino dell'impresa, dichiarò alla Direzione della «Società dei contribuenti» che, essendogli sopravvenuto, improvvisamente, un forte abbassamento di voce, non era assolutamente in grado di cantare. Riuscì infelicitosa tutte le pratiche per indurre il Borgatti a cantare nonostante l'indisposizione da cui era affetto, la Direzione si lanciò alla ricerca del tenore Grani, ma infruttuosamente: il Grani era introvabile! Tutte queste pratiche e ricerche consumarono circa un'ora di tempo, sì che, appena alle 6.45 si poté applicare sul manifesti stralciati il cartello della forzata sospensione dello spettacolo. Troppo tardi, naturalmente, per evitare l'inconveniente che una massa di pubblico si riversasse alle 8 al teatro e commentasse la sospensione avvenuta a ora così tarda.

La Direzione della «Società dei contribuenti» per Teatro Verdi ci prega di pubblicare che l'ultima rappresentazione del «Crepuscolo degli Dei» sospesa, ieri sera, si darà domenica, prima festa di Pasqua, col tenore cav. Raff. Grani.

**Pellegrina Rossetti.** Iersera con «Turpinide», la fortunatissima satira di Renato Simoni, la compagnia d'opere «Città di Milano» diede l'ultima rappresentazione, alla quale assistette un pubblico numerosissimo che accolse con lusinghe e applausi i pezzi principali e richiamò gli artisti molte volte alla ribalta.

**Eden.** Molti fiori e molti applausi furono alle brave duettiste napoletane Iris e Andreea, che avevano la loro serata d'onore.

L'Eden resta ora chiuso per riaprirsi domenica con programma nuovo.

## SPETTACOLI D'OGGI.

**VERDI.** Stagione d'opere. — Riposo. **EDEN.** Ore 8.30. Spettacolo di varietà. **CAFFÈ NUOVA YORK.** (8.30-12). Concerto. **SALONE EDISON.** «L'assedio di Troia», dramma tratto dall'«Iliade» di Omero. **SALONE AMERICANO.** (4-10). «Missione d'una madre infelice» (dramma). Farsa.

## TRIBUNALI

(Tribunale prov. di Trieste).

### Il cavallo bizzarro e l'automobile.

Il possidente Giovanni Crovatin, nel pomeriggio del 27 ottobre u. s. e. se ne tornava da Muggia con il suo carro tirato da un cavallo piuttosto bizzarro, giunto che fu ad un dato punto della strada, vide venirgli incontro un'automobile. Il Crovatin fece un cenno con la mano allo «chauffeur» e questi, compreso di che si trattava, rallentata la corsa, spinse la macchina verso il margine della via, per lasciar passare. L'animale, però, impressionato dal rumore del freno, diede uno scarto ed il Crovatin cadde dal carro, e fatalità volle che andasse a finire con la gamba sinistra sotto le ruote dell'automobile, riportando una complicata frattura all'arto, che gli costò tre mesi di ospedale e in seguito alla quale rimase zoppo.

Contro lo «chauffeur» Achille Sartori, di 26 anni, fu proceduto in via penale e ieri dovette comparire dinanzi ai giudici per rispondere del delitto di azioni contro la sicurezza personale.

L'accusato — premesso che, accortosi del sopravvenire del carro, diede parecchi segnali con la tromba — dice che quando vide il Crovatin fargli cenno con la mano, lo interpretò nel senso che lo stesso gli chiedesse posto e che rallentasse la corsa, ciò che egli fece immediatamente. Avendo il cavallo fatto uno scarto improvviso — tra l'automobile e il carro c'erano soli due metri di distanza — egli non poté fare alcuna manovra per evitare la disgrazia.

Il danneggiato, che entra zoppicando e sorreggendosi sulle stampelle, sostiene di non aver udito i segnali di tromba e di aver fatto cenno allo «chauffeur» di fermare, sapendo per esperienza che il suo cavallo si spaventa delle automobili. Chiese un indennizzo di 5000 o almeno di 4000 corone.

Il signor Germano Pader, controllore dell'ospizio marino di Valle d'Oltre, che si trovava nell'automobile, depose in piena conformità all'accusato; e due villici che assistettero alla disgrazia, uditi pure come testi, dichiararono di aver udito gli squilli di tromba e di aver visto lo «chauffeur» rallentare la corsa. Una sola testimonianza, assai di non aver udito i segnali.

Il P. M. sost. Procuratore di Stato dott. Barzal sostiene l'accusa, chiedendo la condanna del Sartori.

Il dott. Pangrazi, quale rappresentante della Parte civile, si riservò di adire la via civile per le sue pretese d'indennizzo. L'accusato — che era senza difensore — prima che la Corte si fosse ritirata, dichiarò ancora una volta di aver fatto quanto aveva potuto, per evitare la disgrazia.

La Corte pronunciò sentenza d'assoluzione, ritenendo provato che il Sartori aveva realmente fatto quanto stava in lui per evitare qualsiasi accidente.

**Per aver voluto passare in mezzo al gruppo.**

La sera del 2 marzo u. s., intorno alle 8, due soldati del reggimento bosno-erzegovese, Mehmed Kolakovic e Stefano Kacic, si fermarono a parlare con i coniugi Antonia e Nuvice Narkovic, all'esterno di un'osteria di via Pozzacheria. Ad un tratto capitò un uomo, il quale, anziché fare il giro intorno ai quattro, preferì passare in mezzo al gruppo. Ciò sollevò un coro di proteste. Il sopravvenuto — il bracciante Ernesto Lunazzi, di 31 anni — al momento non rispose, ma, entrato nell'osteria, ne uscì poco dopo, brandendo un temperino, e si gettò sui soldati, ferendo il Kolakovic al braccio sinistro ed il Kacic alla schiena; quindi si diede alla fuga; ma fu arrestato dopo poco.

Il Lunazzi, per questo fatto, dovette comparire dinanzi ai giudici, accusato del crimine di grave lesione corporale, per quanto le ferite riportate dai due soldati fossero state dichiarate dai periti medici di natura leggera. Al presidente che gli chiese se si riconoscesse colpevole, rispose che furono i soldati a provocarlo, e che egli per difendersi dai colpi di baionetta, dei quali lo fecero segno, in ogni caso — aggiunse — egli era preso dal vino e non aveva il discernimento di quello che faceva.

I danneggiati Kolakovic e Kacic ed i coniugi Narkovic confermarono l'accusa completamente; mentre su circostanze di poco rilievo deposero i testi Domenico Scopinich, Domenico Vidotto ed Angiolina Matiasovic.

Dalla lettura delle fedine risultò che il Lunazzi aveva riportato altre condanne per grave lesione corporale e per rapina, e queste diede motivo al P. M. sost. Procuratore di Stato dott. Barzal per chiedere ai giudici l'accoglimento dell'atto d'accusa e una severa punizione.

Il dif. dott. Pangrazi sostenne che, data la natura delle ferite riportate dai soldati, dichiarate dai periti leggerissime, non si poteva condannare l'accusato per grave lesione corporale; e il fatto non può rivestire maggior gravità solo perché i feriti sono dei soldati bosniaci: tra la pelle di questi e quella di un comune cittadino non c'è differenza di sorta. Chiese perciò che la Corte assolvesse l'imputato dal crimine e lo condannasse per la contravvenzione di leggero ferimento.

La Corte condannò il Lunazzi, per contravvenzione di leggero ferimento, a tre mesi di arresto, motivando la severità della pena col fatto che l'arma usata dall'accusato era pericolosa, e con i cattivi precedenti di lui.

Presidente cons. Minio; giudici: cons. Lion e bar. Farigola e giud. dott. Alberti.

(Giudizio direttoriale penale di Trieste)

### Non era uno «spolanegai».

Una sera della scorsa settimana, a tarda ora, l'agente di p. s. Vicari, passando per la piazza Carlo Goldoni, scorse a terra un vecchio e presso di lui un individuo che pareva volesse frugargli le tasche. Il Vicari si lanciò sul presunto «spolanegai» e lo arrestò. Era il bracciante Carlo Michelich, di 35 anni, da Zagabria, che il vecchio — Giovanni Godina — accusò di aver tentato di derubarlo e di avergli portato un calcio in modo da farlo cadere a terra.

Accusato della contravvenzione di furto, il Michelich comparve ieri l'altro dinanzi al giudice della terza sezione; ma il dibattimento dovette essere prorogato causa la non comparso dell'agente di p. s. Vicari. E ieri mattina il dibattimento fu ripreso.

Il Michelich, che era difeso dal dott. Robba, si protestò innocente: — Mi son un onesto operaio — disse — che vivo del mio lavor, e no go bisogno de cloghe gnente a nissun e de spocarme per simili robe. In quella sera iero brillo. El vecio me gavarà importunà e mi ghe gavarà dato un sburton, o, forsi, anche una piada. El sarà andà fazzimmo per iera, perchè el sarà sta imbragio.

— Mi, signor giudice — disse il Godina — no me ricordo gnente de gnente. Gavarò ciapà la piada; gavarò ciapà el sburton; ma no posso dir gnente, perchè iero imbragio.

L'agente di p. s. Vicari si riferì al protocollo di denuncia; ma non poté dire se l'accusato avesse tentato di derubare o no il Godina.

Il funzionario del P. M. chiese la condanna dell'accusato, perchè — disse — se fosse vero che avesse soltanto dato un calcio al Godina per liberarsi dal seccatore, non c'era bisogno che si curasse su lui per vedere come stesse... nelle tasche.

— E' risultato — disse il dott. Robba — che tanto l'accusato, che il Godina erano presi dal vino. E', quindi, più giusto ritenere che il fatto si sia svolto come narrato dall'accusato, anziché voler sostenere che il Michelich, buon operaio, avesse voluto appropriarsi quei pochi centesimi che il Godina — a giudicare dal suo esteriore — poteva lasciar pensare che avesse indosso.

Il difensore chiese, perciò, sentenza di assoluzione. Ed il giudice mandò il Michelich assolto.

### Tra ferroviari.

Un incidente fra difensore e Parte Civile.

Fra gli addetti alla Ferrovia della Meridionale Pietro Sramberger e Giovanni Cerf non correvano buoni rapporti; e, una sera dello scorso febbraio, i due vennero a un diverbio che terminò col ferimento del Cerf, che rimase colpito all'occhio sinistro con un oggetto contundente. Conseguenza della lesione fu che il Cerf dovette rimanere circa 15 giorni in cura medica.

Lo Sramberger, accusato della contravvenzione di leggero ferimento, comparve ieri dinanzi al giudice Comel, assistito dal dott. Solar. Il Cerf, costituito Parte Civile, era patrocinato dal dott. Robba.

Il dott. Solar, per dimostrare che si trattava di una rissa provocata dal danneggiato, propose l'audizione di parecchi testimoni, tra i quali, tali Caprio e Clovich.

Alla proposta si opposero il dott. Robba ed il funzionario del P. M.; ed il giudice la respinse. Accolse, in quella vece, una proposta del dott. Robba, per l'audizione del testimone Raunich, che era stato presente al fatto e che confermò l'accusa.

Alle deduzioni finali, dopo che il funzionario del P. M. ebbe chiesto l'accoglimento dell'accusa, successe un piccolo incidente. Il dott. Robba chiese che il giudice pronunciasse sentenza di condanna.

— Lei — disse il dott. Solar, al dott. Robba — non può parlare che di condanna. Spetta al P. M. il chiedere la sentenza.

Ed io lo esorto — ribatté il dott. Robba — che lezioni non ne prenda dal

dott. Solar. Se chiedo l'accoglimento dell'accusa, sono nel mio pieno diritto; e c'è il regolamento di procedura penale che me lo accorda, perchè è con la sentenza di colpa che il mio patrocinato acquista il diritto a pretendere il risarcimento dei danni sofferti.

Il giudice troncò l'incidente e pubblicò sentenza con la quale lo Sramberger fu dichiarato colpevole e condannato al pagamento di 20 corone di multa più al pagamento di 30 corone al danneggiato per i dolori sofferti, e, inoltre, alle spese processuali.

Il dott. Solar dichiarò di ricorrere in tutto colpa e pena ed altrettanto fece il funzionario del P. M.

## MARINA E NAVIGAZIONE.

### Il piroscafo „Uran“ incagliato a Capo Scala.

Il piroscafo lloydiano «Uran», in viaggio di ritorno da Costantinopoli e gli scali della linea Greco-Orientale B, si è incagliato l'altra sera su di un basso fondo di Capo Scala, presso Cefalonia. L'«Uran», poggia per soli 15 piedi con la prua sul fondo; però non fa acqua; il tempo è bello ed il mare è calmo. Ieri mattina la direzione del Lloyd fece partire in suo soccorso il piroscafo «Bucovina» il quale già da iersera dovrebbe essere arrivato sul luogo. Nè l'equipaggio e i passeggeri corrono alcun pericolo. Si ha ferma fiducia che l'«Uran» sarà disincagliato oggi stesso.

Un telegramma da Cefalonia, in data 13 ore 0.30 ant. ci conferma che equipaggio e passeggeri stanno tutti bene.

### Movimento nel porto.

Ieri arrivarono nel nostro porto i piroscafi del Lloyd «Cleopatra» cap. P. Ivelich da Alessandria e Brindisi con 84 pass., «Tirolo» cap. M. Maregla da Filma, «Persia» cap. Gurevich pure da Filma; i pir. ital. «Scilla» cap. E. Bottone da Ancona, «Alleanza» cap. Scitica da Catania; i pir. a. u. «Bosnia D. cap. Giov. Vassovich da Metcovich e scali con 73 pass., «Poszonia» cap. A. Currellich da Cattaro e scali, «Agora» cap. A. Tican da Montenegro e Porto Said, «Lecum» cap. A. Bissara da Spizza e scali con 76 passeggeri; il veliero ellenico «Amalia» cap. G. Orfano da Corfu.

Partirono i pir. del Lloyd «Albania» per la Dalmazia e i porti dell'Albania, «Vindobona» per Porto Said scali e Calcutta; i pir. a. u. «Cyclops» cap. A. Giovan per Ancona, «Alberta» per Nuova Orleans, «Eros» per Tagerog; e il pir. inglese «Ultonia» per Fiume e Nuova York.

«Austro-Americana». «Argentina» proseguì ieri 12 da Napoli per Patrasso e Trieste, «Oceania» arrivò ieri a Nuova York, «M. Washington» proseguì l'11 da Palermo per Algeri e Gibilterra. «Columbia» arrivò ieri a Montevideo, «Sofia R.» arrivò ieri a Buenos Aires, «Alberta» arrivò ieri a Fiume, «Auguste» ieri a Las Palmas, «Carolina» partì l'11 da Nuova Orleans per Galveston, «Gerty» partì il 10 da Marsiglia per Torrevieja, «Maria» il 10 da Marsiglia per Venezia, «Marianne» arrivò l'11 a Filadelfia, «Virginia» partì il 9 da Tampico per Sagua.

**Movimento dei piroscafi a. u.** «Proteo» arrivò ieri mattina a Newcastle, «Arad» 18 ad Algeri, «Contessa Adela» passò Gibilterra l'8 diretto a Trieste, «Maria Immacolata» carica a Bari per Trieste, «Kalan Kraly» arrivò l'8 a Methil.

Lloydiani: «Amphitrite» arrivò l'11 a Corfu, «Africa» proseguì l'11 da Porto Said per Trieste, «Slesia» proseguì l'11 da Colombo per Madras, «Graz» l'11 da Corfu per Trieste, «Linz» ieri 12 da Valona pure per Trieste.

### LA NOMINA DEL NUOVO PODESTÀ DI CHERSO.

Cherso, 11. Sotto la presidenza della vice-podestà, on. Giovanni Sigovich, la Rappresentanza comunale di Cherso tenne stamane una seduta per la nomina del Podestà. Data lettura della lettera di dimissioni del podestà, cons. G. Sablich, la Deputazione riferì sulle inutili pratiche fatte per farlo recedere dalla determinazione. La Rappresentanza accolse perciò le dimissioni e votò un atto di ringraziamento al cessato podestà.

Dopo di che si passò alla trattazione dell'ordine del giorno. Presa a notizia una comunicazione della Giunta provinciale, che fissa il 30 per cento d'addizionali sulle imposte dirette per la copertura delle opere scolastiche ed ospitali, si passò al terzo punto, alla nomina del nuovo podestà. Per acclamazione venne eletto ex proposto del presidente il dott. Gustavo Petris, ingegnere.

Il neo-eletto ringraziò, dicendo di sobbarcarsi con rammarico al carico che considera troppo grave per lui e dichiara di fidarsi sulla volontaria cooperazione della Deputazione e sull'appoggio della Rappresentanza. «Ricordiamoci — aggiunse — che siamo qui portati dal voto popolare a tutelare gli interessi del Comune, e sacrificare tutto al benessere della patria è nostro dovere, se vogliamo riuscire ad alleggerire almeno se non a sanare del tutto le finanze comunali». Calorosi applausi accolsero le parole del neo-eletto podestà, che tra gli applausi prese posto alla presidenza.

In seduta segreta venne poi trattato l'ultimo punto dell'ordine del giorno, cioè l'elezione del nuovo membro comunale per i comuni foresti. Fra i due concorrenti è accettato in via provvisoria per l'epoca di un anno il dott. Sigismondo Meth, che funge già in sostituzione del dott. Biandri, col patto che rimangano inalterate le condizioni contrattuali già prima in vigore. La seduta è quindi tolta. La Rappresentanza accompagnava quindi in corpo il neo-eletto alla sua abitazione, acclamandolo, mentre il paese di gioia veniva inabberato sul palazzo e sulle tendarie comunali, e s'imbardarono le barche ancorate nel porto, a mano a mano che la notizia si sparse nella città. Tale notizia è accolta con viva soddisfazione dalla cittadinanza intera, che riconosce nel dott. G. Petris un forte intenditore di cose pubbliche, eccellente amministratore e patriota verace.

### CASSA RURALE DI TORRE.

Parenzo 12. Ecco le cifre che emersero dalla verifica di Cassa effettuata il 31 dello scorso mese di marzo dal direttore e dal segretario-cassiere della Cassa rurale della vicina borgata di Torre: Introito: avanzo di cassa dell'anno precedente cor. 2762.72; quote sociali cor. 20; risparmi cor. 3979.71; prestiti cor. 955.59; conti correnti coi soci cor. 70; conti correnti con istituti di credito e debiti sociali cor. 3924.66; introiti cor. 4.44; tasse di buona entrata ed altri introiti cor. 6.56; assieme degli introiti cor. 11.235.57.

Esito: risparmi cor. 150; prestiti cor. 3175.83; conto corrente coi soci cor. 4550; conto corrente con istituti di credito e debiti sociali cor. 2724.67; spese

## ERNIE

La grande scoperta del Dr. DE-MARTIN adottata dagli intelligenti

Nove anni di continui successi

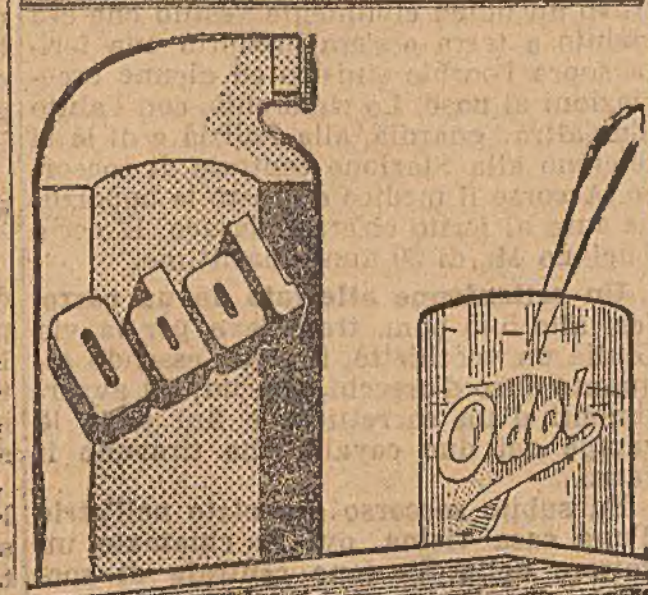
Avvertiamo gli ammalati di Ernie, che soltanto fino venerdì 14 Aprile trovasti Trieste, Hôtel Moncenisio, stanza N. 8, il noto Specialista Rapp. il grande metodo. Egli riceve dalle 9 alle 12 e dalle 2 alle 5.

E' inutile decantare il grande sistema. Tutti ormai, o per fama o per pratica, ne conoscono l'indiscutibile valore. Esso è insuperabile, ideale, meraviglioso. L'ammalato deve approfittare del passaggio di detto Specialista, e non deve confondere l'Apparato Dr. DE-MARTIN con altri, di cattiva imitazione e che non danno alcuna garanzia al paziente. Ogni apparecchio porta l'indirizzo della Casa e il nome Dr. DE-MARTIN.

Assortimento di speciali fascie per reni mobile, rilasci, binguedini, ecc.

Casa a Milano, Via Spiga 3, Telef. 41-91

a Parigi, Lucerna, Atene, Cairo, New-York.



La cura dei denti con l'Odol è un vero beneficio. Il processo di fermentazione, che ha luogo nella bocca e che distrugge a poco a poco i denti, viene sicuramente arrestato, e dopo ogni sciacquo con l'Odol si diffonde per tutta la bocca una freschezza deliziosa.

**MARGHERITA DE BOSSI**

ha completamente riassortito il suo

**SALONE MODE**

CORSO 16

ingresso via S. Nicolò 33.

**INALAZIONI D'OSSIGENO**

oltre d'aver un'azione eminentemente suggestiva sono di grande sollievo in non poche sofferenze, specialmente se dovute al sistema nervoso.

**Glac. Enrico Huber**

Chimico e studioso di psicologia

Riceve Via dell'Olmo 1, III p., dalle 4 alle 6 pom.

CONSIGLI D'AUTOSUGGERZIONE

**Raccomandato caldamente agli ammalati di nervi!**

L'opuscolo di Roman Weissmann, comparso nella sua ventiseiesima edizione e che tratta delle

**Malattie nervose e del colpo apoplettico**

Il modo di prevenirle e di curarle,

si spedisce gratis e franco dalla libreria

**FRANZ FISCHER & Co., BUDAPEST, Baross-utca, 11.**

**40 metri per 15 corone**

Scampoli in colori garantiti, lunghezza da 6-8 metri, zefir, oxford, canevaccio, flanella, tessuto bleu, stampato, chiffon, ecc., tutto di ottima qualità, spedisce verso rivalsa soltanto

**MAX PICK**

Tessitoria di lino e cotone, NACHOD

Non si spediscono campioni di scampoli, Casa fondata nel 1873.

**JAVOL**

CONSERVA

I VOSTRI

**CAPELLI**

Una bottiglia di Javol, sufficiente per molto tempo, costa Cor. 4 e vendesi nelle farmacie, drogherie, nei migliori negozi di profumerie e saloni da parrucchiere.

**POLVERE JAVOL** per lavare i capelli (serve come il sapone) 30 cent. il pacchetto. Assolutamente innocuo; molto conveniente nell'uso! — Rappresentanza generale

**MASSIMILIANO FESSLER, Vienna III-2**

Hinter Zolamstrasse 3.

**CAPELLI**

Una bottiglia di Javol, sufficiente per molto tempo, costa Cor. 4 e vendesi nelle farmacie, drogherie, nei migliori negozi di profumerie e saloni da parrucchiere.

**POLVERE JAVOL** per lavare i capelli (serve come il sapone) 30 cent. il pacchetto. Assolutamente innocuo; molto conveniente nell'uso! — Rappresentanza generale

**MASSIMILIANO FESSLER, Vienna III-2**

Hinter Zolamstrasse 3.

**CAPELLI**

Una bottiglia di Javol, sufficiente per molto tempo, costa Cor. 4 e vendesi nelle farmacie, drogherie, nei migliori negozi di profumerie e saloni da parrucchiere.

**POLVERE JAVOL** per lavare i capelli (serve come il sapone) 30 cent. il pacchetto. Assolutamente innocuo; molto conveniente nell'uso! — Rappresentanza generale

**MASSIMILIANO FESSLER, Vienna III-2**

Hinter Zolamstrasse 3.

**CAPELLI**

Una bottiglia di Javol, sufficiente per molto tempo, costa Cor. 4 e vendesi nelle farmacie, drogherie, nei migliori negozi di profumerie e saloni da parrucchiere.

**POLVERE JAVOL** per lavare i capelli (serve come il sapone) 30 cent. il pacchetto. Assolutamente innocuo; molto conveniente nell'uso! — Rappresentanza generale

**MASSIMILIANO FESSLER, Vienna III-2**

Hinter Zolamstrasse 3.

**CAPELLI**

Una bottiglia di Javol, sufficiente per molto tempo, costa Cor. 4 e vendesi nelle farmacie, drogherie, nei migliori negozi di profumerie e saloni da parrucchiere.

**POLVERE JAVOL** per lavare i capelli (serve come il sapone) 30 cent. il pacchetto. Assolutamente innocuo; molto conveniente nell'uso! — Rappresentanza generale

**MASSIMILIANO FESSLER, Vienna III-2**

Hinter Zolamstrasse 3.

**CAPELLI**

Una bottiglia di Javol, sufficiente per molto tempo, costa Cor. 4 e vendesi nelle farmacie, drogherie, nei migliori negozi di profumerie e saloni da parrucchiere.

**POLVERE JAVOL** per lavare i capelli (serve come il sapone) 30 cent. il pacchetto. Assolutamente innocuo; molto conveniente nell'uso! — Rappresentanza generale

**MASSIMILIANO FESSLER, Vienna III-2**

Hinter Zolamstrasse 3.

**CAPELLI**

Una bottiglia di Javol, sufficiente per molto tempo, costa Cor. 4 e vendesi nelle farmacie, drogherie, nei migliori negozi di profumerie e saloni da parrucchiere.

**POLVERE JAVOL** per lavare i capelli (serve come il sapone) 30 cent. il pacchetto. Assolutamente innocuo; molto conveniente nell'uso! — Rappresentanza generale

**MASSIMILIANO FESSLER, Vienna III-2**

Hinter Zolamstrasse 3.

**CAPELLI**

Una bottiglia di Javol, sufficiente per molto tempo, costa Cor. 4 e vendesi nelle farmacie, drogherie, nei migliori negozi di profumerie e saloni da parrucchiere.

**POLVERE JAVOL** per lavare i capelli (serve come il sapone



L'amministrazione del giornale si riserva di modificare il testo degli avvisi collettivi per renderne più evidente lo scopo e li pubblica, secondo i propri criteri, nella rubrica corrispondente; non assume alcuna responsabilità per la pubblicazione in giorni determinati; si riserva inoltre il diritto di non pubblicare qualsiasi in-

Quando in un avviso collettivo c'è l'indicazione "In-

**PERSONALE DI SERVIZIO.**  
OFFERTE.  
4 cent. la parola - minimo 40 cent.

**IAMERIERA** brava, cuoca per distinta famiglia offresi anche prontamente. Indirizzo Piccolo. 4132 A

**MONNA** onesta, offresi cameriera mattina dopo feste, buone referenze. Boschetto 36, pianoterra, sinistra. 4140 A

**PERSONALE DI SERVIZIO.**  
RICHIESTE.  
6 cent. la parola - minimo 50 cent.

**IAMERIERA** abile con buone referenze cercasi per i magli, Indirizzo Piccolo. 4065 B

**UOCCA** e serva, di preferenza tedesca, cercasi. Greifa 168. 9345 B

**OMESTICA** cercai prontamente. Via S. Francesco 4, scala seconda, porta 18. 9330 B

**OMESTICA** tedesca, cercasi. Via Reitorì 1, D., casa Mamenzi. 9354 B

**OMESTICA** per piccola famiglia cercasi prontamente. Indirizzo Piccolo. 4181 B

**OMESTICA** capace cercasi. Rivolgersi a Acquedotto 41, IV, sinistra. 12930 B

**OMESTICA** o prestaservizi, capace cucinare, cucina, cercasi prontamente. Indirizzo Piccolo. 4200 B

**OMESTICA** giovane cercasi. Via Belvedere 47, negozio frutta. 9313 B

**MONNA** servizo cercasi. Caffè via Fondarossa 4. 9852 B

**MONNA** prestaservizi cercasi a giornata.

**PRESTASERVIZI** cercasi ore antimeridiane e pomeridiane. Stadion 4. IV. 9827 B

AGAZZA cerca per condurre a passeggio un bambino durante il dopopranzo la Chiozza 64. 9807 B

AGAZZA che sappia cucinare cerca. Cavana 18, primo piano. 9870 B

AGAZZETTA per il dopopranzo cerca. Indirizzo al Piccolo. 4189 B

AGAZZA sana per portare a passeggio le latitane cerca per dopopranzi. Acquedotto 16, III. 9804 B

VERVETTA onesta, disposta portar bambini, cerca prontamente, eventualmente, prestaservi. Piazza Caterina 2, IV. 1973 B

**DOMANDE D'IMPIEGO E LAVORO.**  
4 cent. la parola - minimo 40 cent.

U triulani, offronsi. Offerte «Capaci 9774»  
al Piccolo. 9774 C

**IRRESPONDENZA** italiana, tedesca, con-  
 tabilità, assumerebbe impiegato, ore se-  
 rali. Offerte sub «Impiegato 9748». Piccolo. 9748  
**IRRESPONDENTE** tedesco, evolvere peno-  
 lantaggio, buone cognizioni d'italiano,  
 oratorio nel ramo spedizioni e tariffe fer-  
 roviarie offresi. Offerte «Promontemente 9818»  
 Piccolo. 9818 C  
**FORESTIERO**, conoscenza italiano, tede-  
 sco, croato, ottime referenze, cerca po-  
 sto, qualunque lavoro. Sub «2000» al Pic-  
 colo. 4089 C  
**GIUVANE** pensionato dallo Stato, conosce  
 l'italiano, l'inglese, tedesco, slavo, un po-  
 co il francese, cerca occupazione. Offerte  
 «Piccolo sub «Fiducia 9802»». 9802 C  
**IMPIEGATO** giovane, perfetto tedesco, i-  
 taliano, sloveno, serbo-croato, dattilo-  
 grafico, cerca posto corrispondente, tenite-  
 re librai, cassiere. Gentili offerte sub «Pro-  
 to 9822 al Piccolo». 9822 C  
**PERSONA** bene conosciuta, con carattere.  
 Offresi quale conduttore. Indirizzi Pic-  
 colo. 4178 C  
**IGNORINA** assolto corso commerciale,  
 perfetta lingua tedesca, slovena, steno-  
 grafata tedesca, dattilografa, cerca posto. Of-  
 ferte «4060» Piccolo. 4060 C  
**IGNORINA** bene educata, tedesco, slove-  
 no, cerca posto per bambini. Offerte sub  
 «4061» Piccolo. 4061 C  
**CARTA** per gilet cerca lavoro. Via Pon-  
 to N. 6, Merano. 9510 C  
**CON** giornata assume pure lavoro casa  
 propria offresi. Offerte «Giuseppina 9793»  
 Piccolo. 9793 C  
**SUPPLICHE**, domande di decreti, pen-  
 sionze, suditanze, altre domande esegui-  
 sibili. Indirizzi Piccolo. 4138 C  
**UOMO** offresi quale inserviente qualsiasi  
 lavoro. Via Colonna n. 23, p. V. 9814 C  
**VETRINISTA** prima forza offresi con pre-  
 tesse milil. Offerte sub «Arte 4153» Pic-  
 colo. 4153 C

**POSTI DISPONIBILI**  
 8 cent. in parola - minimo 50 cent.

**REPREDISTE** cuotrici trovano posto a  
 lavoro. Rivolgersi fabbrica guanti piaz-  
 za Cavour 3. 4222 D  
**AGENTE** che si vorrà dedicare allo smer-  
 cio di macchine da scrivere ed altri ar-  
 ticoli a prezzi popolari, cercasi verso buo-  
 na provvigione e contro piccola cauzione.  
 Offerte sub «H. K.» Piccolo. 9817 D  
**CASSIERA** e venditrice cerca primario  
 negozio fiori; necessiamo conoscere italia-  
 no, tedesco. Offerte «Flora» al Piccolo. 9875 D  
**COMMESSA** bar, abile, buoni costumi, cer-  
 ca. Salvatore Bartilotti, Messina. 9652 D  
**PALEGGNAME** cercasi per piccoli lavori.  
 Via Gattari 11. 4163 D  
**GRILIANA** giovane, capace cercasi por-  
 to. 4163 D

terzo.	4223 D
GIOVANE praticante per ramo legnami.	

U con bella calligrafia cercasi. Offerte  
"Unione Commerciale", al Piccolo, 4217 D

CAZZONZA modista con paga cercasi pron-  
tamente. Corso 7, piano secondo. 4149 D

CAZZONZA con paga assume Salone peidi-  
natura Ankele, Corso 37. 9864 D

**Il seguito degli avvisi collettivi si trova  
in VI pagina.**

madre. Peggio di voi, dottore. - Non vi

— menderete, ero!'  
— Figuratevi!  
— Peggio di voi. Quando Isa ride è un disastro. Preferisco vederla immusonita.  
— Immonita non è mai.  
— Insomma, come volete dire? Tutta sua madre. Sempre un'aria di vittima che mi irrita. Non ricordo di averla vista ridere una volta di gusto.  
— Melton tacque.  
— La contessina di Beauclerc è un altro tipo. Quella sì che farebbe del chiasse se trovasse chi le dà retta. Mi piace molto. Vorrei che Isa le somigliasse.  
— Severo rivede i un lampo la splendida figura di Gabrielle spirante la gioia e il desiderio intenso di vivere.  
— Ah, sì, quella sapeva ridere! E anche far fremere sapeva! egli lo aveva provato.  
— Il duca tornava al suo argomento.  
— Quel dottorino mi piace molto. Gli ho detto che ritornai a trovarmi e ho una mezza idea di darvelo per aiutante.  
— Di darmelo per aiutante? - chiese come non fosse certo di aver ben capito.  
— Vi spiace?  
— Ma io non ho bisogno di aiutanti!  
— Un dottore che mi tenesse compagnia quando i miei nervi non mi lasciavano dormire, vi lascerebbe più libero, mi sembra.  
FLAVIA STENO. (Continua)

# Vino Marsala Woodhouse & C

di MARSALA — Casa fondata nel 1773 — Fornitori di S. M. il Re d'Italia.

Trovasi in fusti originali da 25 e 50 litri, nonché in bottiglie, presso i sottoscritti rappresentanti come pure in tutti i migliori Negozi di delicatezza.

**Gius. Gärtner & Co, Via Paduina 2, Telef. 974**

Per un pezzo nessuno del duo parlò più. Poi, siccome quel silenzio non poteva prolungarsi così all'infinito, Isa tentò di romperlo fingendo di interessarsi improvvisamente a Dally.

— L'abbiamo completamente dimenticata, povera miss!

Si fermarono un istante per attendersi.

Lentamente, i istituirli le raggiunse e insieme si avviarono verso il mare.

Ma pel resto della strada Melton non parlò più.

.....

— Ho un progetto di sottoporvi, dottore.

Sir Francis Russell, sdraiato nell'ampio suo poltrona, in faccia al mare, aveva chiamato accanto a sé il dottore dopo aver congedato anche mister Harry Crane che si consolava della conversazione perduta ronzando intorno a miss Isa che appoggiata alla murata di poppa contemplava il mare pensosa.

— Parlate - rispose Severo accostando una seggiola, e collocandosi di fronte al duca.

— Sapete anzitutto chi è stato a farmi visita stamane?

— Mentre la duchessina era fuori con miss ed io le accompagnavo?

— Precisamente.

— Tornando a bordo la nostra lancia si è incontrata con un'altra che accompagnava a terra il conte Felton.

— Benissimo, e non avete osservato il giovinotto che era con lui?

— No duca. La lancia filava rapidamente, appena abbiamo avuto il tempo di ricambiare il saluto del conte.

— Felton mi aveva chiesto il permesso di presentarmi un giovane medico suo protetto, un inglese.

Si fermò un poco oppresso da un senso di soffocazione.

— Il mio cuore va male oggi, dottore. Ho faticato troppo...

— Non è nulla, state tranquillo - comandò Melton impaziente.

Le prime parole di sir Francis gli parevano sospettate.

— Ebbene? - sollecitò.

Ma sir Francis era troppo preoccupato di sé per ascoltarlo. Tornò a mettersi una mano sul cuore, trasse un lungo sospiro, si lagno.

— Vi assicuro che ho delle fitte acutissime. Forse è il freddo. Non credete sia meglio scendere?

Melton sapeva che era inutile discutere.

— Scendiamo - disse.

Si alzarono.

Severo offese il suo braccio, il duca vi si appoggiò per trascinarsi dall'angolo di prua dov'erano seduti fino al boccaporto; Harry Crane accorse, fu di nuovo...

cauzioni, sir Francis, installato nel seggiolone del suo salotto e ravvolto in una preziosa pelliccia, si sentì finalmente grado di continuare il racconto.

— Dunque - disse - stamane, Felton mi portò questo dottore. Un giovanotto simpaticissimo, allegro, ah, ma allegro come voi, dottore, non potete immaginare.

Melton taceva.

— Mi seguite?

— Sicuro.

— Io adoro l'allegria. Mi piace la gente che sa ridere.

— In tal caso state male qui.

— Ne convenite? Di quante persone! Intorno, nessuna è capace di darmi un po' di buonumore. È il buonumore è salutare, è vero, dottore?

— Può darsi.

— Non credete voi?

— Oh Dio! non ritengo sia proprio indispensabile essere dei mitchachins per non ammalarsi. Voi stesso, duca, diavate ora che nessuno di quanti erano qui sa ridere, eppure siamo tutti sani.

La constatazione placque medicamente al miliardario.

— Sì - convenne - sì, voi siete molto serio e sano.

— Non lo solo, duca, miss Isa...

Il vecchio interruppe:

— Mia figlia è un mortorio! Tutta la

L'amministrazione del giornale si riserva di modificare il testo degli avvisi collettivi per renderne più evidente lo scopo e la pubblica, secondo i propri criteri, nella loro pubblicazione, non assumendo alcuna responsabilità per la pubblicazione in giorni determinati, si riserva infine il diritto di non pubblicare qualsiasi inserzione, eccetto che dopo accettazione agli sportelli, senza indicare i motivi del rifiuto; in questo caso l'importo pagato viene restituito.

Quando un avviso collettivo che l'indicazione "Indirizzo al Piccolo" chiede l'indirizzo al "Salone d'Informazioni", Piazza Carlo Goldoni n. 1, pianoterra, dove l'indirizzo viene dato in iscritto. Chi desidera servizio, deve recarsi agli sportelli, senza indicare i motivi del rifiuto; in questo caso l'importo pagato viene restituito.

**PERSONALE DI SERVIZIO.**  
OFFERTE.  
6 cent. la parola - minimo 40 cent.

**CAMERIERA** brava, cuoca per distinta famiglia offresi anche prontamente. Indirizzo al Piccolo. 4132 A

**DONNA** onesta, offresi cameriera mattina dopo feste, buone referenze. Boschetto 36, pianoterra, sinistra. 4140 A

**PERSONALE DI SERVIZIO.**  
OFFERTE.  
6 cent. la parola - minimo 50 cent.

**CAMERIERA** abile con buone referenze cerca casi per 1. maggio. Indirizzo Piccolo. 4065 B

**CUOCA** e serve, di preferenza tedesche, cerca, Greta 168. 3903 B

**DOMESTICA** cercaasi prontamente. Via S. Francesco 4, scala seconda, porta 18. 9930 B

**DOMESTICA** tedesca, cerca. Via Reali 1, p. casa Marenzi. 9854 B

**DOMESTICA** per piccola famiglia cercaasi. Prontamente. Indirizzo Piccolo. 4181 B

**DONNA** capace e onesta. Rivolgarsi via Acquedotto 41, IV, sinistra. 12980 B

**DOMESTICA** o prestaservizi, capace cameriera e cuoca, cercaasi prontamente. Indirizzo Piccolo. 4200 B

**DOMESTICA** giovane cerca. Via Belvedere 47, servizio frutta. 9913 B

**DONNA** servizio cerca. Caffè via Fondarelli 4. 9882 B

**DONNA** prestaservizi cerca per giornata. Indirizzo Piccolo. 4175 B

**PRESTASERVIZI** cerca per antiepidemia. Indirizzo Piccolo. 4175 B

**GAZZA** cerca per condurre a passeggio un bambino durante il dopopranzo. Via Chiozza 64. 9697 B

**GAZZA** che sappia cucinare cerca. Cavana 18, primo piano. 9870 B

**GAZZETTA** per il dopopranzo cerca. Indirizzo al Piccolo. 4169 B

**GAZZA** sana per portare a passeggio il cane cerca per dopopranzi. Acquedotto 18, III. 9904 B

**GRVETTA** onesta, disposta portare bambini, cercaasi prontamente, eventuale prestaservizi. Piazza Caterini 2, IV. 12978 B

**DOMANDE D'IMPIEGO E LAVORO.**  
6 cent. la parola - minimo 40 cent.

**COCCIERE**, giardiniera, ventisenni, 3 italiani, offresi. Offerte "Capaci 9774" al Piccolo. 9774 C

**CORRISPONDENZA** italiana, tedesca, con tabilità, assumerebbe impiegato, ore serali. Offerte sub "Impiegato 9748" Piccolo. 9748 C

**CORRISPONDENTE** tedesco, evolo steno e dattilografo, buone cognizioni di italiano, pratica nel ramo modatori e tariffe, cerca offresi. Offerte "Promontore 9318" Piccolo. 9318 C

**FORESTIERO**, conoscenza italiano, tedesco, croato, ottime referenze, cerca posto, qualunque lavoro. Sub "2000" al Piccolo. 4089 C

**GIUVANE** pensionato dello Stato, conosce l'italiano, inglese, tedesco, elavo, cerca lavoro, buona occupazione. Offerte "Piccolo sub" "Fluicia 9802". 9802 C

**IMPIEGATO** giovane, perfetto tedesco, italiano, sloveno, serbo-croato, dattilografo cerca posto corrispondente, tentore libri, cassiere. Gentili offerte sub "Prote 9822" al Piccolo. 9822 C

**PERSONA** bene conosciuta, con cauzione, offresi quale conduttore. Indirizzo Piccolo. 4163 C

**IGNORINA** assolto corso commerciale, perfetta lingue tedesca, slovena, stenografa tedesca, dattilografa, cerca posto. Offerte "4060" Piccolo. 4060 C

**IGNORINA** bene educata, tedesco, sloveno, cerca posto per bambini. Offerte sub "4061" Piccolo. 4061 C

**SARTÀ** per gilet cerca lavoro. Via Ponte N. 6, Malvini. 9810 C

**SARTÀ** giornala assume pure lavoro casa e lavoro offresi. Offerte "Giuseppe 9735" Piccolo. 9735 C

**SUPPLIMENTI**, domande di decreti, perenzie, suddivisione, altre domande eseguiscono. Indirizzo Piccolo. 4138 C

**UOMO** offresi quale inserviente qualsiasi. Umano, Via Colonna n. 23, p. V. 9814 C

**VERGINISTA** prima forza offresi con pretese mil. Offerte sub "Arte 4153" Piccolo. 4153 C

**POSTI DISPONIBILI.**  
6 cent. la parola - minimo 50 cent.

**APPRENDISTE** cuotitrici trovano pronto a lavoro. Rivolgarsi fabbrica guai. Via Cavana 2. 4202 D

**AGENTE** che si voglia dedicare allo smercio di macchine da scrivere ed altri articoli a prezzi popolari, cerca verso buona provvigione e contro piccola cauzione. Offerte sub "H. K." Piccolo. 3917 C

**MASSIERA** a venditrice cerca primario negozio fiori; necessario conosca italiano, tedesco. Offerte "Fiori" al Piccolo. 9378 D

**COMMESSE** bar, abile, buoni costumi, cerca. Salvatore Bartolotti, Messina. 9652 D

**PALEGGIANE** cerca per piccoli lavori. Via Gatteri 11. 4168 D

**PRULANA** giovane, capace cerca prontamente. Presentarsi Piccolomini N. 6, terzo. 4223 D

**GIUVANE** praticante per ramo legnami, con buona calligrafia cerca. Offerta "Unione commerciale" al Piccolo. 4173 D

**GIUVANE** modista con paga cerca prontamente. Corso 7, piano secondo. 4149 D

**MARZANA** con paga assume Salone penna. Natura Ankele, Corso 37. 9964 D

**Il seguito degli avvisi collettivi si trova in VI pagina.**

madre. Peggio di voi, dottore. - Non vi offende, vero?  
Figuratevi!  
— Peggio di voi. Quando Isa ride è un disastro. Preferisco vederla immunita.  
— Immunita non è mai.  
— Insomma, come volete dire? Tutta sua madre. Sempre un'aria di vittima che mi irrita. Non ricordo di averla vista ridere una volta di gusto.  
Melton tacque.  
— La contessa di Faubler è un altro tipo. Quella sì che farebbe del chiasso se trovasse chi le dà retta. Mi piace molto. Vorrei che Isa le somigliasse.  
Severo ridde e un lampo la splendida figura di Gabrielle sprante la gioia e il desiderio intenso di vivere.  
Ah, sì, quella sapeva ridere! E anche far fremere sapeva! egli lo aveva provato.  
Il duca tornava al suo argomento.  
« Quel dottorino mi piace molto. Gli ho detto che andrei a trovarmi e con una mezza idea di darvelo per aiutante.  
« Di darvelo per aiutante? Chi disse come non fosse certo di aver ben capito? Vi spiace? — Ma io non ho bisogno di aiutanti! — Un dottore che mi tenesse compagnia quando i miei nervi non mi lasciano dormire, vi piacerebbe più liberamente, mi sembra.  
FLAVIA STENO. (Continua).



# VITO DIANA

cessò di vivere questa sera a Milano, dopo breve malattia.

La moglie ANNA, la madre ANNA ed il fratello PIRO, straziati da tanto dolore, danno parte di tale perdita agli amici e conoscenti.

Il trasporto delle care spoglie seguirà dalla Stazione della ferrovia Meridionale, direttamente al Cimitero.

TRIESTE, 12 Aprile 1911.

Il presente avviso serve come partecipazione diretta.

## NATALIA CRAGLIETTO

dopo lunghe e penose sofferenze spirò ieri a sera, munita dei conforti religiosi.

Il dolente consorte ARONE ed i figli, a nome anche degli altri congiunti, danno parte di sì grave sciagura agli amici e conoscenti. I funerali seguiranno giovedì 13 corr., alle ore 3.30 p.m., partendo il convoglio dalla via Fabio Severo N. 36 (vis-à-vis Jutmann).

TRIESTE, 12 aprile 1911.

Il presente serve quale partecip. azione diretta.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

## GIOVANNI CAMALICH

I dolentissimi genitori e congiunti, affranti da immenso dolore, partecipano la loro sventura agli altri parenti ed agli amici. La salma del caro estinto verrà trasportata a Lussinpiccolo per esser tumulata nella tomba di famiglia.

TRIESTE, 12 aprile 1911.

Candido fratello Leone  
Emma mar. Stuparich Caterina n. Gerolmich  
Ketty Randolph genitori  
sorella Enrico Randolph cognati

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

## CAROLINA Ved. LONSCHER

si spense ieri all'alba.

Gli adoratori sottoscritti comunicano la grave perdita agli amici e conoscenti.

Il trasporto delle venerande spoglie seguirà venerdì 14 corr., a ore 10 ant. da via Chiozza 41 direttamente al Cimitero.

TRIESTE, 13 aprile 1911.

LUIGIA CARLO  
EMMA Ved. HERMET EUGENIO  
ADELE GIULIO  
figli nonchè i nipoti.

Il presente tien luogo di comunicazione diretta.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

## Pasquale Colonello

FALEGNAME

d'anni 81, spirò dopo breve malattia confortato dai suoi cari.

La dolente consorte GIUSEPPINA nata HAPEL e figli, nonché cognati, cognate e suoceri, partecipano tale perdita agli altri congiunti, amici e conoscenti. I funerali seguiranno oggi alle 4 p.m., partendo dalla via del Lloyd N. 18.

TRIESTE, 13 Aprile 1911.

Nuova Impresa, Corso 47.

## Antonia Tavolato

I sottoscritti, col cuore straziato dal dolore, partecipano la grave sciagura ai parenti, amici e conoscenti.

Il trasporto delle care spoglie mortali, al Cimitero di Torre, seguirà venerdì 14 corr., alle ore 7 ant.

Parenti (porto di Cervera), 12 aprile 1911

Francesco Tavolato, marito

Enfemia, Cesare e Silvio Tavolato, figli.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

CANE cecia «Setter Gordon», pelo raso, rinvenuto. Indirizz. Piccolo. 4179 H.  
MEDAGLIONE argento con data 26.5.910, con catenella oro, smarrito domenica dopopranza via Aquedotto, Bachi, Croceta Fabio Severo, Ghega e Cellini. Mancio por tandolo indirizz. Piccolo. 3973 H.

### RICERCHE DI APPARTAMENTI

BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.  
5 cent. la parola - minimo 60 cent.

APPARTAMENTO quattro, cinque stanze spaziose, camerino bagno, cerassi agio. Offerte sub «Soltanto soleggiato» Piccolo. 9342 I.

APPARTAMENTO elegante, due stanze, davanti camera, camerino da bagno e cucina, cerassi per piccolissima famiglia, in posizione centrale. Eventualmente prenderebbero parte di alloggio grande, se rimanente affittato ad uso ufficio. Offerte al Piccolo sub «Signora Distinta». 4227 I.

CAMERE (due) e cucina o camera, camerino e cucina, non lontano dal centro, primo, secondo, terzo piano, cerassi con bagno. Offerta sub «Piccolo». 9420 I.

VILLA o piccolo vilino prenderebbero in affitto stabile nel Friuli austriaco. Offerta «R. V. 1904» Piccolo. 4171 I.

VILLINO o appartamento con giardino non lungi dalla via San Michele non minore di 6 stanze, camerino, bagno e cucina cerassi prontamente o per maggio. Affitto da 1400 a 2000 corone. Indirizz. al Piccolo. 3973 H.

### OFFERTE DI APPARTAMENTI

BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.  
5 cent. la parola - minimo 60 cent.

APPARTAMENTI (due) camera, camerino, cucina, acqua prontamente affittati. Piccardi 14-16, rivolgersi portinaio. 3548 I.

APPARTAMENTI bellissimi di una, due, tre, quattro camere, camerino, cucina, acqua, gas, cantina, volendo giardino affittati. Piccardi 14-16, rivolgersi portinaio. 3547 I.

APPARTAMENTI di 4 stanze, camerino e bagno, negozio, in casa signorile affittati per agio e anche prontamente a prezzi moderati. Rivolgersi piazza Goldoni 11. 11066 I.

APPARTAMENTI di 4 stanze, camerino, bagno e appartamenti di 2 stanze e camerino affittati per agio. Rivolgersi a Piccardi Goldoni 11. 11067 I.

APPARTAMENTO 3 camere, cucina, camerino ed anticamera affittati per il 24 agosto. Acquedotto N. 96, porta II. 9900 I.

APPARTAMENTO 4 camere, anticamera, bagno, camerino e cucina affittati agio cor. 1400. Via Miramare 25, 1 piano. 9558 I.

APPARTAMENTO 5 camere, camerino, cucina, 2 terrazze affittati 1 piano. Via S. Lucia 12 (S. Antonio vecchio). 9556 I.

APPARTAMENTO 2 stanze, camerino, cucina, posizione centrale affittati 24 maggio. Indirizz. Piccolo. 4212 I.

APPARTAMENTO camera, camerino, cucina, affittati prontamente in campagna. Indirizz. Piccolo. 4193 I.

BOTTEGHE diverse, affittati nella piazzina via Caserma 17, splendide verande. Rivolgersi via Cecilia 3. 4213 I.

CAMERA con focolare, affittata prontamente. Donato Brumana 9. 9590 M.

CAMERA comoda cucina, acqua cor. 21, camera e camerino, comodo cucina, cor. 29, acqua, casa parchettata affittati. San Giacomo. Indirizz. Piccolo. 4209 I.

FONDO uso deposito, Roiano, affittati anche prontamente. Indirizz. al Piccolo. 4038 I.

MAGAZZINI grandi affittati. Rivolgersi a Gasparo Weiss, mediatore, Caffè Nuova Italia. 9571 I.

MAGAZZINO vastissimo, affittati, pronta mano, opporre agio, centro. Acquedotto 9, agenzia. 9553 I.

MAGAZZINO due fori affittati prontamente. Rossetti 42. 9572 I.

NEGOZIO Corso bellissimo posizione affittati prontamente prezzo trattabile. Indirizz. Piccolo. 4159 I.

ACQUISTI E VENDITE D'OCCASIONE  
(notato per primi, non per secondi).  
5 cent. la parola - minimo 60 cent.

ATTACAPANNI fini, nonché cucine moderne ed anche singoli pezzi solidamente eseguiti, offre falegname Canova 22. 9573 I.

ANELLO con splendida brillantezza vendesi a buon prezzo. Corone 85; orecchini splendidi brillanti 130. Indirizz. Piccolo. 4142 M.

AUTOMOBILE quasi nuovo 12 HP, quasi nuovo, vendesi metà prezzo. Comons, via Stazione 40. 9523 M.

ATTACAPANNI, stanze pranzo, matrimoniali, mozano, lucide, noce finissime, portavasi, fiorate artistiche offronsi prezzo reale. Madonna mare 3, intarsiatori. 9580 M.

BICICLETTA originale «Dürkopp» vendesi corone 60. Via Remagna 4, portiere. 4234 M.

BICICLETTA «Dürkopp», mai adoperata, ultimo modello, vendesi. Sanità 2, portinaio. 9663 M.

BICICLETTA «Puch», originale, buonissima, vendesi occasione rarissima. Capolinea, via Caserma 14, portiere. 4214 M.

BICICLETTA «Wanderer», quasi nuova, vendesi. Via Nuova 12, portinaio. 4213 M.

BICICLETTA nuova corsa, un freno Bowler vendesi. Commerciale 15, portinaio. 9776 M.

BICICLETTA da donna «Puch» vendesi. Bellini grande 40, 1. destra. 4133 M.

BICICLETTA solitaria, rara bellezza, occhi non vendesi occasione, prezzo irrisorio. Indirizz. Piccolo. 4141 M.

BICICLETTA donna poco adoperata con «Torpedo» vendesi. S. Nicolò 12, magazzino. 9539 M.

BICICLETTA sottana usate vendesi, esclusi permutarebbero con casa nuova. Mandare offerte al Piccolo sub «Panormus». 4135 N.

COUTER A-bout in buonissimo stato, da vendere. Rivolgersi Abbazia, Villa Armonie. 9597 M.

APPARELLI ombrellini per signora o signorina, vendesi bellissima occasione. Piazza Barriera 4, 1. destra. 9799 M.

CAFFAFORETTA n. 1 con scivola; più una decimale, portata 400 chili, vendesi. Via Caserma 12, portiere. 4213 M.

CAFFAFORETTA n. 2, stanza pranzo, piano sgabelli, materasso, letto, modiglioni lumino vendesi. Piazza Cavana 4, porta 9, terzo. 9865 M.

CANE di mesi, razza piccola, intelligente, vendesi. Indirizz. Piccolo. 4197 M.

FORNIMENTO nuovo foderato in tappeti e peluche vendesi. Via Farneto 42, innanzi. 9803 M.

LANALE a gas completo vendesi prezzo Farneto 29, IV. 9794 M.

QUARTIERE per stanza da visita, canape, 4 poltrone, tavolino elegante, corone 350, vendesi corone 220. Indirizz. Piccolo. 4166 M.

GRAMMOFONO «Pathé» punta zaffiro vendesi rara occasione. Barriera 21, I. 4157 M.

GRAMMOFONO vendesi corone 25, quasi nuovo. Indirizz. Piccolo. 4162 M.

CALINE vive vendesi a corone 6 al paio. Via Carducci 40, cortile. 9605 M.

LANA nuova per materassi vendesi. Via Sette Fontane 41, III. 9792 M.

AMPADÉ gas tinello, lire diverse vendesi. Candelabri bronzo, marmo, sedie. Presentarsi 12-2. Indirizz. Piccolo. 4147 M.

MOTORE a gas, 3 HP, illuminante, quasi nuovo, vendesi a prezzo d'occasione. Rivolgersi Ufficio tecnico Emanuele Kraus, via S. Nicolò 2. 12974 M.

MOBILI, arredi, cassettini, metalli, oggetti antichi, bilancieri acquistati. Inviare corrispondenza Fano, Beccherie 20, 12975 M.

MACCHINE da calze stralcianti. Indirizz. al Piccolo. 4180 M.

MACCHINA cucire vendesi. Via Malolika 9838 M.

MACCHINE da scrivere (due) pochissimo usate, vendesi, occasione. Offerta sotto «Piccolo» al Piccolo. 9549 M.

MACCHINA da cucire Singer nuova vendesi cor. 70. Indirizz. Piccolo. 4167 M.

MACCHINA scrivere perfetta vendesi; rara occasione. Barriera 21, primo, destra. 4158 M.

OGGETTI diversi ruotabili, busti marmo antichi, motorino a idrino con lampade, luce splendida sicurezza, Tomasio vendesi causa partenza presso Tomasio, Fiumicello. 3258 M.

OTTOMANA turca, splendida, nuova corone 70, poltrona uso letto di tappeti e «peluche» corone 75, vendesi. Indirizz. Piccolo. 4165 M.

PIANINO nuovissimo, corde incrociate, marissima occasione, vendesi. Petronio 9, pianoterra. 4191 M.

PIANINO nero, buonissimo, corde incrociate, moderatore, vendesi occasione. Indirizz. Piccolo. 4211 M.

PALLOTTI quattro, archi elettrici con braccia, più otti portiere legno, con lastre vendesi. Indirizz. Piccolo. 4198 M.

PIANINO corde incrociate splendida voce ottimo affare vendesi. Corso 3, primo. 9885 M.

STANZA matrimoniale splendida, solidissima; mobili cucina moderni vendesi, occasione. Belvedere 23, angolo Tomasio. 4155 M.

VALLOTTO elegante seta damascata, piano forte mezza coda, ottimo stato, vendesi. Indirizz. Piccolo. 12969 M.

SCRIVANIA usata sistema americano con chiusura acquisterebbero. Offerte sub «50» al Piccolo. 4184 M.

SCRIVANIA, vestiti uomo, donna, scrivania vendesi, ore 9-1. Indirizz. Piccolo. 4171 M.

PIEGHIAREFLEX 10/15 ultimo modello, con adattatore assunzioni, stesorecchi, obliquo, autore vendesi occasione. Conti 6, primo. 4174 M.

GUSTE da letto, divani, materassi, ottomane, brande, vende tappezziere, riva Gesuiti. 9961 M.

TAGLIO stoffa grigia, vestito uomo per stagione, vendesi. Indirizz. Piccolo. 4206 M.

TAVOLA, sedie, scrittoio, biblioteca vendesi causa partenza. Indirizz. Piccolo. 4183 M.

TUBO metallico, solidissimo, 4 metri lungo, 12 m/m diametro, pieghevole, adatto per irrorazioni giardini, piante, vendesi prontamente. Offerta «Prezzo conveniente» 9550 Piccolo. 9650 M.

UNDERWOOD, sistema recente, ottimo usato, cerassi. Indirizz. Piccolo. 4202 M.

UTENSILI commestibili, scansioni, bilancia, tendi, barili vendesi prontamente. Indirizz. Piccolo. 4135 M.

VESTITI usati signorile snella vendesi. Esclusi i rivenditori. Indirizz. al Piccolo. 4143 M.

VESTITO per giovanotto, vendesi. Indirizz. Piccolo. 4208 M.

VESTITO signora nuovissimo vendesi, esclusi rivenditori. Indirizz. al Piccolo. 4175 M.

VESTITO uomo, nuovissimo, vendesi metà prezzo rara occasione. Indirizz. Piccolo. 4199 M.

VESTITI, calzoni, stivali uomo, vestiti, bluse, stia, vestaglia, scarpe signora vendesi. Scorzera 1, porta II. 4133 M.

VESTITI usati, stivali, cappotti comperanti. Scrivere Tosolini, via Rivo 4. 9301 M.

VESTITO per ragazza veneti. Farneto 33, porta 12. 4151 M.

VESTITI lana, tela, bluse leggere vendesi 12-2. Indirizz. Piccolo. 4148 M.

VESTITI nuovi, uomo, diverse grandezze, vendesi, occasione, a corone 20. Farneto 22, magazzino. 3347 M.

VESTITI uomo novità, grande assortimento, occasione Pasqua, prezzi ribassati. Dobanscheck, Carducci 11. 3329 M.

CAPITALI, SOCIETÀ, CESSIONI DI AZIENDE COMM. E INDUSTRIALI  
5 cent. la parola - minimo 60 cent.

ACCETTERIE quote da L. 55000 - o 50000 - in partecipazione affare industriale avvitissimo necessari capitali ampliati. Interesse ed utili minimo garantito dieci per cento. Esclusi mediatori, trattasi solo persone note serie mezzi. Referenze primarie. Scrivere H. 6453 P. Haasler e Vogler, Milano. 75338 N.

AZIONI della Banca del Littorale in Susa sk-Fiume, diversi pezzi, vendesi. Indirizz. Piccolo. 13092 N.

BOTTIGLINO frutta, erbaggi, pane, birra, vini, cancelleria, vendesi. Agenzia Corso N. 43. 9941 N.

BOTTIGLINO erbaggi, generi diversi. B vendesi causa malattia. Informazioni via del Rivo 10. 9871 N.

CREDITO personale per impiegati, propale, maestri, pensionati ecc. accorda il «Beamtensparverein Graz» alle più favorevoli condizioni senza spese anteriori. Rappresentanza per il Littorale e Trieste: Via Kandler